

Sisällys

Yleistä

Mukana tulevat tarvikkeet	43
Hoito- ja turvaohjeita	43

Kytkennot

Vaihe 1: Kaiuttimien asennus	44
Vaihe 2: Kaiuttimien ja subwoofer-kaiuttimien paikat	44
Vaihe 3: Kaiuttimien ja subwoofer-kaiuttimen yhdistäminen	45
Vaihe 4: ULA-/KA-antennien yhdistäminen	46
Vaihe 5: Verkkojohdon yhdistäminen	46

Lisäliitännät – Toisto

Liittäminen televisioon, videonauhuriin tai muihin audiolaitteisiin	47
Liittäminen DVD/SACD-soittimeen	48
Vaihtoehto 1: 6-kanavaisen liitännän käyttäminen	48
Vaihtoehto 2: Koaksiaalisen liittimen käyttäminen	48
Vaihtoehto 3: Optisen liittimen käyttäminen	48

Lisäliitännät – Tallennus

Liittäminen tallennuslaitteeseen	49
--	----

Toiminnot ja painikkeet

Laite ja kauko-ohjain	50
Vain kauko-ohjaimessa olevat painikkeet	51

Alkuvalmistelut

Vaihe 1: Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeseen	52
Kotiteatterin käyttäminen kauko-ohjaimella	52
Vaihe 2: Kytkeä/katkaisu	52
Kytkeä toimintaan	52
Kytkeä valmiustilaan	52
Vaihe 3: Kaiutinkanavien asetus	52–53
Kaiuttimien äänentason säätäminen	53

Äänen säätö

Surround-äänien valitseminen	54
Digitaalisten ääniefektien valinta	54
Basson/diskantin tason säätö	54

Äänenvoimakkuuden säätö ja muut toiminnot

Äänenvoimakkuuden säätö	55
Yötoiminto – kytkentä/katkaisu	55
Järjestelmän näyttöpaneelin himmentäminen	55
Uniajastimen asetus	55

Viritintoiminnot

Radioasemien viritys	56
RDS-toiminto	56
Radioasemien esiviritys	56
Automaattinen esiviritys	56
Manuaalinen esiviritys	56–57
Esiviritetyn radioaseman valinta	57

Tarkistusluettelo

.....	58
-------	----

Tekniset tiedot

.....	59
-------	----

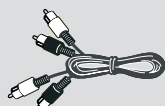
Sanasto

.....	60
-------	----

Yleistä

Mukana tulevat tarvikkeet

Audiojohdoilla
(valkoinen/punainen)



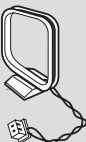
Koaksiaalikaapeli



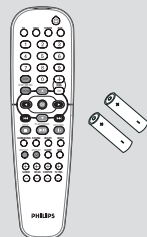
ULA-antenni



KA-kehäantenni



Kauko-ohjain ja
kaksi paristoa



Verkkojohto



Pidikkeet ja ruuvit
(5x)



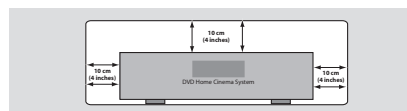
Hoito- ja turvaohjeita

Vältä korkeita lämpötiloja, kosteutta, vettä ja pölyä

- Laitteen päälle ei saa roiskua vettä.
- Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.

Älä peitä ilmanvaihtauukkoja

- Aseta laite riittävästi ilmastoituu paikkaan, jotta se ei kuumene liikaa. Jätä laitteen ympärille vähintään 10 cm tilaa, jotta ilmastointi on riittävä.



Sopivan paikan löytäminen

- Aseta laite tasaiselle, kovalle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta muiden laitteiden (esim. DVD-soittimeen tai vahvistin) päälle, sillä ne saattavat kuumentaa laitetta.

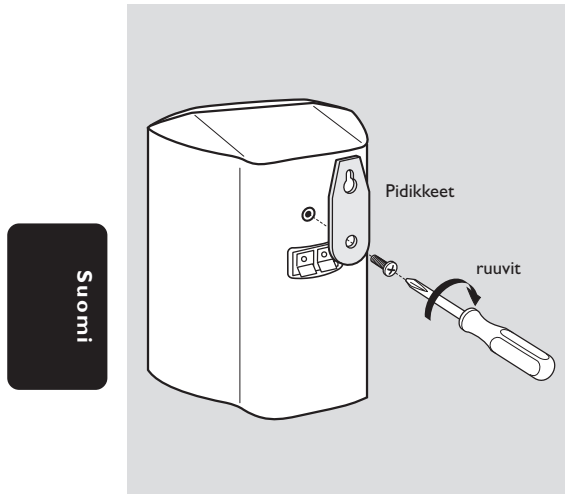
Laitteen kotelon hoito

- Käytä pehmeää liinaa, joka on hieman kostutettu mietoon pesuaineveteen. Älä käytä alkoholia, spriitä, ammoniakkia sisältäviä tai naarmuttavia puhdistus-aineita.

Suomi

Kytkennät

Vaihe 1: Kaiuttimien asennus



Vaihtoehtoisesti voit asentaa kaiuttimet seinälle. Kiinnitä mukana tuleva pidike tukevasti kaiuttimen taakse käyttäen mukana tulevia ruuveja. Kiinnitä sitten seinään ruuvi (ei mukana), johon kaiutin voidaan ripustaa. Kiinnitä kaiutin tukevasti ruuviin.

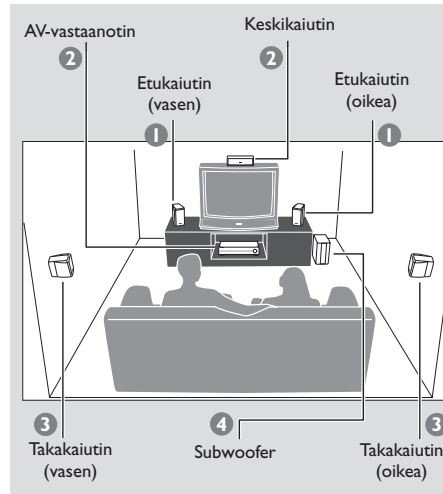
VAROITUS!

Pyydä tarvittaessa ammatti-ihmisen apua kiinnitykseen, ettet aiheuta vahinkoa laitteille tai itsellesi.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Takana-kaiuttimet on merkitty REAR L (vasen) tai REAR R (oikea).
- Etukaiuttimet on merkitty FRONT L (vasen) tai FRONT R (oikea).

Vaihe 2: Kaiuttimien ja subwoofer-kaiuttimien paikat



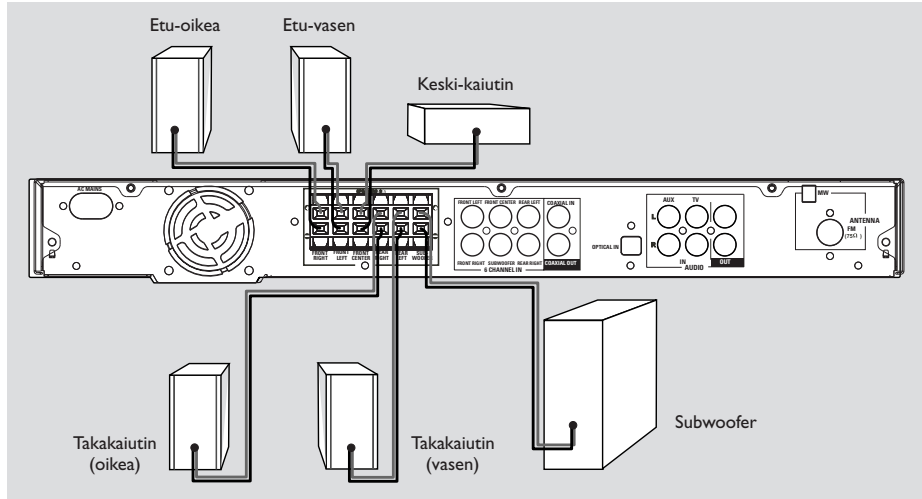
Paras tilavaikutelma saadaan, kun kaikki kaiuttimet sijoitetaan samalle etäisyydelle kuuntelupaikasta.

- 1 Aseta vasen ja oikea etukaiutin yhtä kauas televisiosta ja suunnilleen 45 asteen kulmaan kuuntelupaikkaan nähden.
- 2 Aseta keskikaiutin television tai AV-vastaanotin päälle, niin että keskikanavan ääni paikantuu oikein.
- 3 Aseta takana-kaiuttimet kuuntelijan korvien korkeudelle suunnattuna toisiaan kohti tai asennettuna seinälle.
- 4 Aseta subwoofer-kaiutin lattialle television lähelle.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Magneettisten häiriöiden välttämiseksi älä aseta etukaiuttimia liian lähelle televisiota.
- Jätä AV-vastaanotin ympärille riittävästi tilaa ilmanvaihdolle.

Vaihe 3: Kaiuttimien ja subwoofer-kaiuttimien yhdistäminen



- Kytke mukana tulevat kaiuttimet käyttäen mukana tulevia kaiutinjohdtoa yhdistämällä samanväriset liitännät ja kaiutinjohdot. Työnnä kaiutinjohdon paljas osa kokonaan liittimeen.

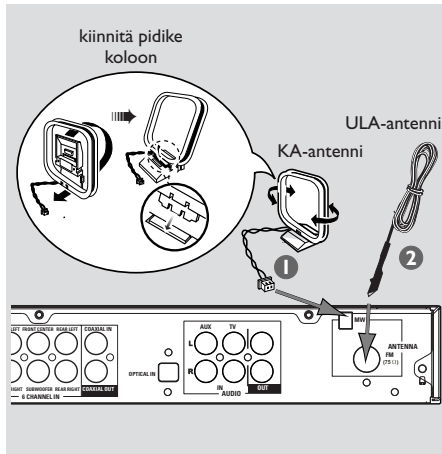
Kaiuttimet / Subwoofer	⊖	⊕
Etu vasen (FL) (L)	musta	valkoinen
Etu oikea (FR) (R)	musta	punainen
Keski (FC)	musta	vihreä
Takakaiutin vasen (RL)	musta	sininen
Takakaiutin oikea (RR)	musta	harmaa
Subwoofer (SUBW)	musta	sinipun

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Varmista, että kaiutinjohdot on yhdistetty oikein. Virheelliset kytkennät voivat aiheuttaa oikosulun ja vahingoittaa laitteita.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaiseen kaiutinliitinpariin + / –.
- Älä yhdistä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana tulevien kaiuttimien. Katso tämän käyttöohjeen kohdasta **TEKNISEET TIEDOT**.

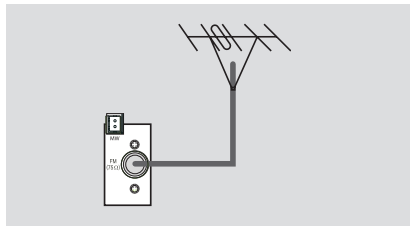
Kytkennät

Vaihe 4: ULA-/KA-antennien yhdistäminen



- 1 Yhdistä mukana tuleva KA-kehäantenni liitântään **MW**. Aseta kehäantenni hyllylle tai kiinnitä jalustaan tai seinään.
- 2 Yhdistä mukana tuleva ULA-antenni liitântään **FM**. Vedä lanka-antenni suoraksi ja kiinnitä sen pää seinälle.

Paras ULA-stereovastaanotto saadaan käyttämällä ULA-ulkoantennia (ei mukana).



Hyödyllisiä vinkkejä:

- Säädä antenni, kunnes vastaanotto on mahdollisimman hyvä.
- Sijoita antennit mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista mahdollisista häiriölähteistä.

Vaihe 5: Verkkojohdon yhdistäminen

Kun kaikki on yhdistetty, yhdistä verkkojohto pistorasiaan.

Älä tee tai muuta mitään kytkentöjä virran ollessa kytkettynä.

Hyödyllinen vinkki:

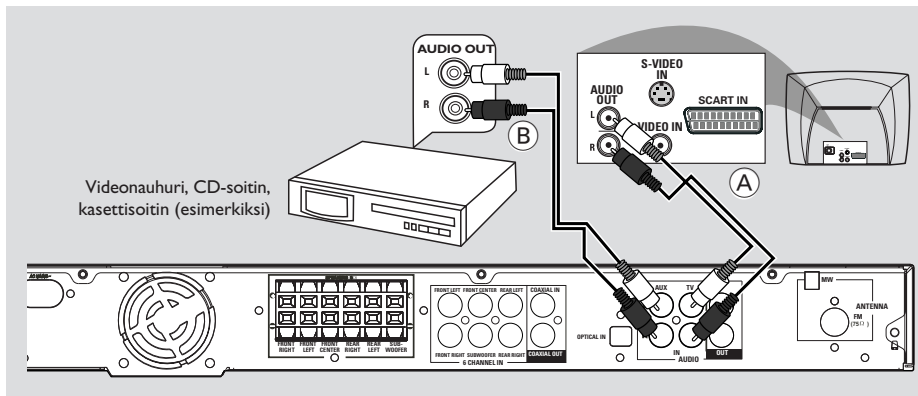
- Tuotenumero ja käyttöjännite on ilmoitettu laitteen takaseinässä tai pohjassa olevassa arvokilvessä.

Lisäliitännät – Toisto

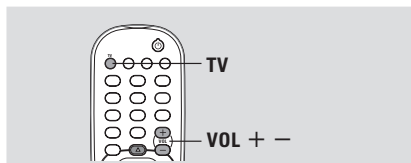
TÄRKEÄÄ!

- Voit hyödyntää kotiteatterijärjestelmän surround-ääniominaisuuksia liittämällä muita audio- ja AV-laitteita tähän AV-vastaanottimeen.
- Mukana ei ole audio-videojohtoja muita lisälaitteita varten.
- Kytkeä laitteita tehdessäsi varmista, että johdojen värit vastaavat liitäntöjen värejä.
- Katso aina liitettävän laitteen käyttöohjeesta, mikä on paras mahdollinen kytkentätapa.

Liittäminen televisioon, videonauhuriin tai muihin audiolaitteisiin



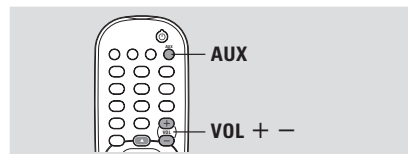
- Voit kuunnella television ääntä tämän AV-vastaanotimen kautta yhdistämällä AUDIO IN-TV -liittimet television AUDIO OUT-lähtöliittimeen audiojohdoilla (valkoinen/punainen) (katso kuvaa (A)).



Toimi seuraavasti ennen laitteen käytön aloittamista:

- 1 Aloita laitteeseen liitetyn äänilähteen toisto normaalisti.
- 2 Aktivoi tulolähde painamalla kauko-ohjaimen TV-painiketta ja säädä sitten äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita VOL + -.

- Jos haluat kuunnella muiden AV-laitteiden (kuten videonauhurin, MP3-laitteen, kasettinahurin) ääntä samalla tavalla, liitä AUDIO IN-AUX -liittimet audiolaitteen AUDIO OUT -lähtöliittimeen audiojohdoilla (valkoinen/punainen) (katso kuvaa (B)).

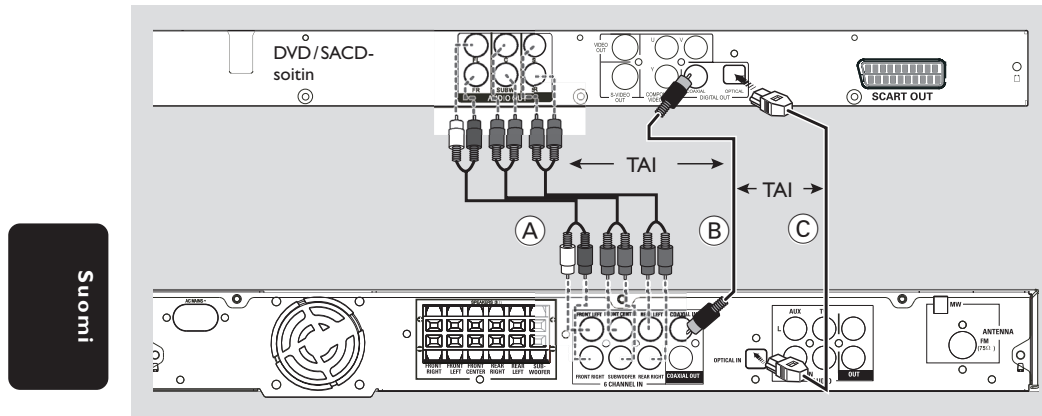


Toimi seuraavasti ennen laitteen käytön aloittamista:

- 1 Aloita laitteeseen liitetyn äänilähteen toisto normaalisti.
- 2 Aktivoi tulolähde painamalla kauko-ohjaimen AUX-painiketta ja säädä sitten äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita VOL + -.

Lisäliitännät – Toisto

Liittäminen DVD/SACD-soittimeen



Jos DVD/SACD-soittimeen on tehtävä vain yksi liitäntä seuraavista. Käytettävä liitäntä määräytyy DVD/SACD-soittimen ominaisuuksien mukaan.

Vaihtoehto 1: 6-kanavaisen liitännän käyttäminen

- Jos DVD/SACD-soittimessa on kiinteä monikanavaäänien dekooderi (esim. Dolby Digital, DTS) ja 6-kanavaiset lähtöliitännät, voit liittää AV-vastaanottimen **6 CHANNEL IN** -liittimet DVD/SACD-soittimen vastaaviin lähtöliittimiin audiojohdoilla (ei toimiteta laitteen mukana) (katso kuvaa (A)).

Toimi seuraavasti ennen laitteen käytön aloittamista:

- Aloita laitteeseen liitetyn äänilähteen toisto normaalisti.
- Valitse "**DISC 6CH**" painamalla kauko-ohjaimen **DISC**-painiketta ja säädä sitten äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita **VOL + -**.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- 6-kanavaiset audiosignaalit ovat monikanavaisia surround-ääniä. Siksi Stereo- tai VSS-tilaan siirtyminen ei vaikuta ääneen.
- Tätä tuloa ei voi käyttää tallentamiseen.

Vaihtoehto 2: Koaksiaalisen liittimen käyttäminen

- Voit myös liittää AV-vastaanottimen **COAXIAL IN** -liittimen DVD/SACD-soittimen COAXIAL-lähtöliittimeen koaksiaalikaapelilla (katso kuvaa (B)).

Toimi seuraavasti ennen laitteen käytön aloittamista:

- Aloita laitteeseen liitetyn äänilähteen toisto normaalisti.
- Valitse "**DISC COAX**" painamalla kauko-ohjaimen **DISC**-painiketta ja säädä sitten äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita **VOL + -**.

Vaihtoehto 3: Optisen liittimen käyttäminen

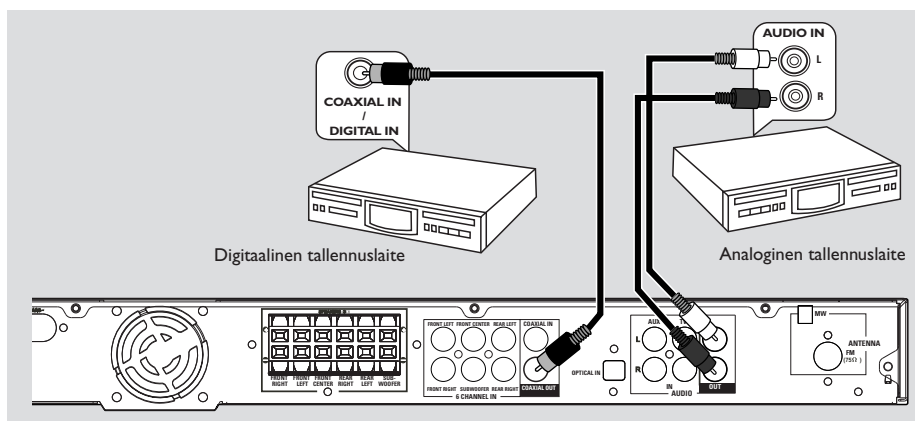
- Voit myös liittää AV-vastaanottimen **OPTICAL IN** -liittimen DVD/SACD-soittimen OPTICAL-lähtöliittimeen optisella valokuidulla (ei toimiteta laitteen mukana) (katso kuvaa (C)).

Toimi seuraavasti ennen laitteen käytön aloittamista:

- Aloita laitteeseen liitetyn äänilähteen toisto normaalisti.
- Valitse "**DISC OPTI**" painamalla kauko-ohjaimen **DISC**-painiketta ja säädä sitten äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita **VOL + -**.

Lisäliitännät – Tallennus

Liittäminen tallennuslaitteeseen



Suomi

- Yhdistä AV-vastaanottimen **COAXIAL OUT**-liitäntä digitaalisen tallentavan laitteen (esim. DTS-yhteensopiva (Digital Theatre System), sis. Dolby Digital -dekoorin) **DIGITAL IN**-liitäntään.
→ Tämän liitännän avulla voit tehdä digitaalisia tai analogisia tallennuksia tästä AV-vastaanottimesta lähetetyistä signaaleista.

JA/TAI

- Liitä AV-vastaanottimen **AUDIO OUT** -liittimet analogisen tallennuslaitteen **AUDIO IN** -liittimiin.
→ Tällä tavalla voit tehdä analogisia stereotallenteita (kaksi kanavaa, oikea ja vasen).

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Tällä AV-vastaanottimella ei voi tallentaa Dolby Digital-, DTS- tai MPEG-signaaleja.
- Digitaalinen tallennus ei onnistu, jos digitaalisessa lähdemateriaalissa on kopiosuojaus.

Toimi seuraavasti ennen tallennuksen aloittamista:

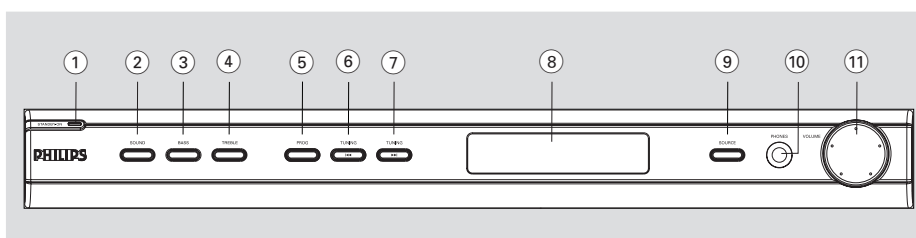
- Valitse tallennuslähde painamalla **DISC**-, **TUNER**-, **TV**- tai **AUX**-painiketta.
→ Lähteen nimi tulee näkyviin näyttöpaneeliin.
- Aloita tallennus ulkoisessa tallennuslaitteessa.
- Aloita laitteeseen liitetyn äänilähteen toisto normaalisti.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- 6-kanavaista ääntä sisältävän lähteen tallentaminen ei ole mahdollista.
- Ääniasetukset eivät vaikuta tallennukseen.

Toiminnot ja painikkeet

Laite ja kauko-ohjain



Suomi

① STANDBY ON (⏻)

- Kytkee laitteen valmiustilaan tai toimintaan.

② SOUND

- Valitsee ääniefektin.

③ BASS

- Valitsee basson tai diskantin asetuksen.
VOLUME-säätimellä valitaan haluttu taso.

④ TREBLE

- Valitsee basson tai diskantin asetuksen.
VOLUME-säätimellä valitaan haluttu taso.

⑤ PROG

- *Siirtyy vastaanottimen asetusvalikkoon.
- TUNER: aloittaa *automaattisen/manuaalisen esivirityksen.

⑥ ◀◀ TUNING

- virittää radiotaajuuudet alaspäin.

⑦ TUNING ▶▶

- virittää radiotaajuuudet ylöspäin.

⑧ Kotiteatterin näyttöpaneeli

⑨ SOURCE

- Valitsee kyseisen aktiivisen lähdetilan: DISC (6CH/COAX/OPTI), TUNER (FM/MW), AUX tai TV.

(vain kauko-ohjaimella).

- TV: siirtymiseksi TV-lähdetilaan
- DISC: vaihtaa DISC 6CH, DISC COAX ja DISC OPTI välillä.
- TUNER: vaihtaa ULA- ja KA-alueen välillä.
- AUX: Valitsee AUX (muu lisälaite).

⑩ PHONES

- Liitäntä kuulokkeelle. Kaiuttimet lakkaavat kuulumasta.

⑪ VOLUME (VOL + -)

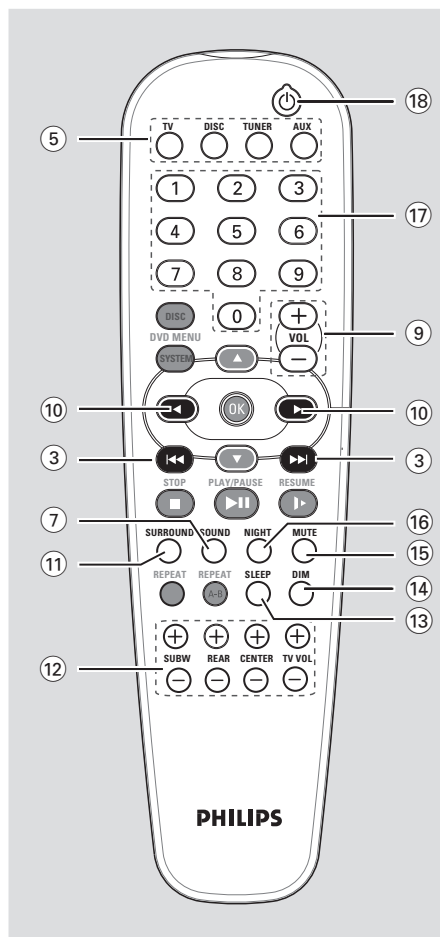
- Säätää äänenvoimakkuutta.
- Valitsee asetuksen vastaanottimen asetusvalikosta.

* = Paina painiketta yli 5 sekuntia.

Toiminnot ja painikkeet

Vain kauko-ohjaimessa olevat painikkeet

- ⑩ ◀ ▶
 - Valitse esiviritetyt radioasemat painamalla ▶▶.
- ⑪ **SURROUND**
 - Valitsee monikanavaisen surround-äänen tai stereotoiminnon.
- ⑫ **SUBW** + –
 - Säättää subwoofer-kaiuttimen äänen tason.
- REAR** + –
 - takakaiuttimien tason valinta.
- CENTER** + –
 - keskikaiuttimen tason valinta.
- TVVOL** + –
 - Säättää television äänenvoimakkuutta (vain Philips-tv).
- ⑬ **SLEEP**
 - Asettaa uniajastimen toiminnon.
- ⑭ **DIM**
 - Valitse näytön eri kirkkaustasot.
- ⑮ **MUTE**
 - Katkaisee tai palauttaa äänen.
- ⑯ **NIGHT** (vain Dolby Digital -tilassa)
 - Optimoii äänilähdön dynamiikan
- ⑰ **Numeric Keypad (0-9)**
 - Esiviritetyn radioaseman numeron syöttö.
- ⑱ ⏻
 - Kytkee laitteen valmiustilaan.



Suomi

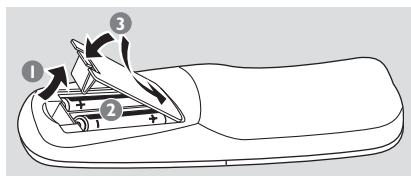
Seuraavat painikkeet toimivat vain Philipsin DVD-soittimessa. Lisätietoja on Philipsin DVD-soittimen käyttöoppaassa.

- **DVD MENU - DISC**
- **DVD MENU - SYSTEM**
- **▲▼**
- **OK**
- **STOP**
- **PLAY/PAUSE**
- **RESUME**
- **REPEAT**
- **REPEAT A-B**

* = Paina painiketta yli 5 sekuntia.

Alkuvalmistelut

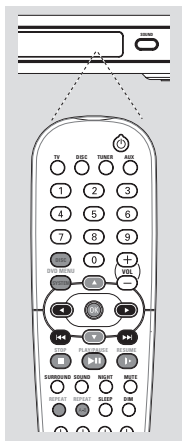
Vaihe 1: Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeen



- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta lokeroon siellä olevien merkkien (+ -) mukaan kaksi paristoa, koko R06 tai AA.
- 3 Sulje kansi.

Kotiteatterin käyttäminen kauko-ohjaimella

- 1 Suuntaa kauko-ohjain suoraan etupaneelissa olevaa iR-ilmaisinta kohti.
- 2 Valitse käytettävä ohjelmälähde painamalla yhtä kauko-ohjaimessa olevaa ohjelmanvalintapainiketta (esim. TV, TUNER).
- 3 Valitse sen jälkeen haluamasi toiminto (esim. ◀◀ ▶▶).



VAROITUS!

- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai jos kauko-ohjainta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja sekaisin.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita ja ne tulee hävittää asianmukaisesti.

Vaihe 2: Kytkeä/katkaisu

Kun olet tehnyt kaikki liitännät, kytke AV-vastaanottimen virtajohto pistorasiaan.

Kytkeminen toimintaan

- Paina painiketta **SOURCE** control to select :
DISC 6CH → DISC COAX →
DISC OPTI → FM → MW → AUX →
TV → DISC 6CH

TAI

Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TV, DISC, TUNER** tai **AUX**.

Kytkeminen valmiustilaan

- Paina painiketta **STANDBY ON** (⏻).
→ Näyttöruutu tyhjenee.

Vaihe 3: Kaiutinkanavien asetus

Voit säätää yksittäisten kaiuttimien viiveaikoja (vain keski- ja Takakaiutin) ja äänenvoimakkuuksia. Näin voit muokata äänentoiston ympäristön ja laitteiston mukaan.

TÄRKEÄÄ!

- Valitse monikanavainen surround-ääni painamalla kauko-ohjaimen **SURROUND**-painiketta, ennen kuin säädät kaiutinasetuksia.
- Voit helpottaa äänen säätämistä ottamalla **TESTAA KAIUTIN** -asetuksen käyttöön.

- 1 Kun laite on päällä, voit siirtyä järjestelmän asetuksiin painamalla **PROG**-painiketta viiden sekunnin ajan.
- 2 Valitse jokin seuraavista asetuksista painamalla painikkeita ◀◀ / ▶▶: **CENTER DELAY**, **REAR DELAY**, **TEST TONE** tai **MENU OFF**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **PROG**-painiketta.

Alkuvalmistelut

CENTER DELAY – Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat määrittää keskikaiuttimen viiveajan kaiuttimen sijainnin mukaan (5 ms, 3 ms, 2 ms, 1 ms tai OFF (oletusasetus)).

REAR DELAY – Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat määrittää takakaiuttimien viiveajan kaiuttimien sijaintien mukaan (15 ms, 12 ms, 9 ms, 6 ms, 3 ms tai OFF (oletusasetus)).

TEST TONE – Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat ottaa kaiuttimen testauksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä (Oletusasetus).
Jos testaus on käytössä, testisignaali luodaan automaattisesti, mikä helpottaa kunkin kaiuttimen ja subwoofer sopivan äänentason säätämistä.

MENU OFF – Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistua järjestelmäasetuksista.

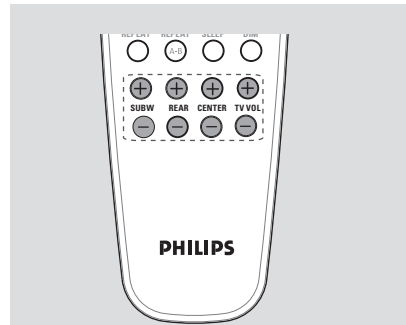
- 4 Voit säätää omiin tarpeisiisi parhaiten sopivat surround-ääniasetukset käyttämällä **VOLUME**-säädintä.
→ Ellei volume-säädintä käytetä 5 sekunnin kuluessa, se palautuu takaisin äänenvoimakkuustoiminnolle.
- 5 Vahvista valinta painamalla **PROG**-painiketta.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Käytä pidempiä viiveaikoja, kun surround-kaiuttimet ovat lähempänä kuuntelijaa kuin etukaiuttimet.
- Jos teksti "CHECK SURROUND SETTINGS" on näkyvissä, valitse surround-tila painamalla **SURROUND**-painiketta.
- Automaattinen ohjelmointi on käytettävissä vain viritintilassa.

Kaiuttimien äänentasojen säätäminen

Voit säätää takakaiuttimien, keskikaiuttimen ja subwoofer-kaiuttimien äänenvoimakkuutta vertaamalla niiden ääntä etukaiuttimien ääneen.



- Säädä äänentasoa -15 dB ~ 10 dB painamalla kauko-ohjaimen painikkeita (**REAR** + –, **CENTER** + –, ja **SUBW** + –).

Hyödyllinen vinkki:

- Jos olet valinnut Stereo- tai VSS-tilan, keski- ja takakaiuttimien äänenvoimakkuuden säätämisellä ei ole vaikutusta.

Suomi

Äänen säätö

TÄRKEÄÄ!

Varmista kunnollisen surround-äänentoiston vuoksi, että kaiuttimet ja subwoofer on yhdistetty (katso sivu 43).

Surround-äänien valitseminen

- Jos laite vastaanottaa Dolby Digital- tai DTS-signaalin DISC COAX- ja DISC OPTI -tilassa, **SURROUND**-painiketta painamalla voit valita jonkin seuraavista:
DOLBY DIGITAL / DTS → STEREO
- Muussa tapauksessa **SURROUND**-painiketta painamalla voit valita jonkin seuraavista:
MOVIE → MUSIC → PRO LOGIC
→ STEREO

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Käytettävissä olevat Surround-asetukset ovat seuraavat: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround, Dolby Pro Logic II ja Dolby Pro Logic.
- MOVIE ja MUSIC käyttävät Dolby Pro Logic II -ääntä.
- Surround-ominaisuus ei ole käytettävissä DISC 6CH -tilassa.
- Keski- ja surround-kaiuttimet toimivat vain, kun DVD-kotiteatteri on asetettu Multi-channel [Monikanava]-toiminnolle.
- Käytettävissä olevat eri surround sound-toiminnot riippuvat yhdistettyjen kaiuttimien määrästä ja levyllä olevasta äänestä.

Digitaalisten ääniefektien valinta

Valitse digitaalinen ääniefekti toistettavan levyn sisällön tai musiikkityylin mukaan.

- Valitse äänitoiminto painamalla toistuvasti painiketta **SOUND**.

Jos laite vastaanottaa Dolby Digital-, DTS-, PRO LOGIC- tai PRO LOGIC II (MOVIE) - Surround-ääntä, voit tehdä seuraavat valinnat: vaihtoehtoja ovat CONCERT (konsertti), ACTION (toiminta), DRAMA (draama), tai SCI-FI (oletusasetus).

Jos laite vastaanottaa PRO LOGIC II (MUSIC)- Surround-ääntä tai viritintilassa, voit tehdä seuraavat valinnat: CLASSIC, ROCK, JAZZ, tai DIGITAL (oletusasetus).

Hyödyllinen vinkki:

- Tasaisen äänen saamiseksi valitse CONCERT tai CLASSIC.

Basson/diskantin tason säätö

BASS- (matalat äänet) ja TREBLE- (korkeat äänet) toiminnoilla voidaan määrittää ääniprosessorin asetuksia.

- 1 Paina painiketta **BASS** tai **TREBLE**.
- 2 Säädä kaksi sekunnin kuluessa basson tai diskantin taso (-10dB ~ 10dB, oletusasetus -0dB) kauko-ohjaimen **VOLUME**-säätimellä.
→ Ellei volume-säädintä käytetä kaksi sekunnin kuluessa, se palautuu takaisin äänenvoimakkuustoiminnolle.
→ Jos liität kuulokkeet laitteeseen, basso- ja diskanttisäädöt eivät ole käytettävissä.

Äänenvoimakkuuden säätö ja muut toiminnot

Äänenvoimakkuuden säätö

- Äänenvoimakkuutta lisätään tai vähennetään **VOLUME** -säätimellä (tai painamalla kauko-ohjaimesta painikkeita **VOL + / -**).
→ "**VOL MIN**" tarkoittaa pienintä äänenvoimakkuutta, "**VOL MAX**" tarkoittaa suurinta äänenvoimakkuutta.

Vain Philips-televisiot

- Säädä television äänenvoimakkuutta painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **TVVOL + / -**.

Kuuntelu kuulokkeella

- Yhdistä kuulokkeen pistoke AV-vastaanotin edessä olevaan liitäntään **PHONE**.
→ Kaiuttimien ääni katkeaa.
→ Surround-ääni vaihtuu stereotilaan.

Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja "**MUTE**" näytetään.
→ Ääni palautetaan painamalla uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta.

Yötoiminto – kytkentä/katkaisu

Kun laite on yökäyttötilassa (night mode), kovia ääniä hiljennetään ja hiljaisia ääniä voimistetaan kuuluvalle tasolle. Tämän tilan avulla voit esimerkiksi katsella toimintaelokuvia myöhään illalla häiritsemättä muita.

TÄRKEÄÄ!

Toiminto on käytettävissä vain Dolby Digital -elokuville.

- Voit ottaa yökäyttötilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla kauko-ohjaimen **NIGHT**-painiketta (oletusasetus – OFF).

Hyödyllinen vinkki:

– Yötila-asetus ei ole käytettävissä **DISC 6CH** -tilassa.

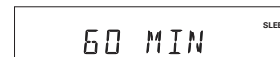
Järjestelmän näyttöpaneelin himmentäminen

- Kun laite on päällä, painamalla toistuvasti painiketta **DIM** voit valita näytön eri kirkkaustasot: **HIGH** (oletusasetus), **MID** tai **LOW**.

Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla kotiteatteri voidaan kytkeä valmiustilassa automaattisesti ennalta asetetun ajan kuluttua.

- Paina kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **SLEEP** kunnes haluttu katkaisuaika näkyy.
→ Vaihtoehdot ovat seuraavat (aika minuutteina):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120
→ OFF → 15 ...
→ "**SLEEP**" näkyy näyttöpaneelissa, paitsi jos on valittu "**OFF**".



Asetuksen tarkistus tai muuttaminen

- Painamalla kerran painiketta **SLEEP** voit näyttää jäljellä olevan toiminta-ajan. Jos jatkat painikkeen **SLEEP** painamista, seuraava uniajastimen aika ilmestyy näyttöpaneeliin.

Uniajastimen katkaisu

- Paina toistuvasti painiketta **SLEEP** kunnes "**OFF**" näytetään tai paina painiketta **STANDBY ON**.

Viritysoiminnot

TÄRKEÄÄ!

Varmista, että **ULA-** ja **KA-**antennit on yhdistetty.

Radioasemien viritys

- 1 Valitse "FM" ULA- tai "FM" KA-alue painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **TUNER** (tai etupaneelista painiketta **SOURCE**).
- 2 Paina kauko-ohjaimen painiketta **◀◀ / ▶▶** niin kauan, kunnes taajuusnäyttö alkaa vaihtua, vapauta silloin painike.
→ "FM SEARCH" näytetään.
→ Seuraava radioasema viritetään automaattisesti.
→ ∞ sytty ULA-stereovastaanotossa.
- 3 Heikko asema viritetään painamalla toistuvasti painiketta **◀◀ / ▶▶**, kunnes vastaanotto on hyvä.

RDS-toiminto

RDS (Radio Data System) on lähetysohjelma, jonka avulla FM-radioasemat voivat lähettää FM-radion kautta lisätietoja. Tällaisia tietoja ovat esimerkiksi

- Taajuus
- Radioaseman nimi.

- 1 Jos viritetty FM-radioasema lähettää RDS-dataa, RDS-aseman nimi näkyy radion näyttöpaneelissa.
- 2 Saat uuden RDS-aseman kuulumaan, kun vaihdat aseman taajuutta painamalla painiketta **◀◀ / ▶▶**.
- 3 Jos viritetty asema ei lähetä RDS-signaalia tai jos se ei ole RDS-asema, näyttöpaneelissa näkyy vain aseman taajuus.

Hyödyllinen vinkki:

– RDS-toiminto on käytettävissä ainoastaan RDS-järjestelmää tukevilla alueilla.

Radioasemien esiviritys

Voit tallentaa muistiin 40 pikavalittavaa asemaa.

Automaattinen esiviritys

Voit tallentaa kaikki kuunneltavissa olevat radiokanavat automaattisesti.

- 1 Kun laite on viritintilassa, voit siirtyä järjestelmän asetuksiin painamalla **PROG**-painiketta viiden sekunnin ajan.
- 2 Valitse "AUTO PROG" painamalla **◀◀ / ▶▶**-painikkeita.

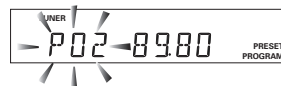
AUTO PROG

- 3 Paina painiketta **PROG** toiminnon vahvistamiseksi.
→ "CONFIRM" näytetään.
- 4 Aloita automaattinen ohjelmointi painamalla **PROG** painiketta uudelleen.
→ "SEARCH" näytetään.
→ Laite tallentaa kaikki radiokanavat, joiden lähetyssignaali on riittävän voimakas kuuntelemista varten.
→ Automaattinen ohjelmointitoiminto aloittaa asemasta (1) ja korvaa kaikki aiemmin tekemäsi asetukset.

Manuaalinen esiviritys

Halutessasi voit tallentaa muistiin vain mieliradioasemasi.

- 1 Viritä haluamasi asema (katso "Radioasemien viritys").
- 2 Paina painiketta **PROG**.
→ "PROGRAM" (OHJELMA) ja "PRESET" (ESIASETUS)-kuvakkeet tulevat näkyviin.



Viritintoiminnot

- 3 Valitse haluamasi pikavalintanumero **numeropainikkeita (0-9)**.
→ Jos "PROGRAM"(OHJELMA)-kuvake sammuu, ennen kuin ehdit valita haluamasi aseman numeron, paina **PROG**-painiketta uudelleen.
- 4 Tallenna muistiin painamalla uudelleen painiketta **PROG**.
- 5 Tallenna lisää radioasemia toistamalla vaiheita 1~4.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos yrität ohjelmoida yli 40 radioasemaa, "PROG FULL" tulee näkyviin.
- Laite poistuu esiviritystoiminnosta, jos mitään painiketta ei paineta 2 sekuntiin.

Esiviritetyn radioaseman valinta

- Valitse esiviritysnumero painamalla painikkeita ◀ ▶ tai **numeropainikkeita (0-9)**.
→ Esiviritysnumero, radiotaajuus näytetään.

Suomi



Tarkistusluettelo

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä sen jälkeen takuu ei ole voimassa.
Älä avaa koteloa sähköiskuvaaran vuoksi.

Jos laitteeseen tulee vika, käy ensin läpi alla olevat kohdat, ennen kuin viet laitteen huoltoon. Jos ongelma ei ratkea näillä ohjeilla, kysy neuvoa myyjältä tai Philipsin asiakaspalvelusta.



Ongelma	Ratkaisu
Virtaa ei tule.	– Tarkista, että verkkojohto on kunnolla pistorasiassa.
Ääni ei kuulu tai vääristyy.	– Säädä äänenvoimakkuus. – Tarkista kaiuttimien kytkennät ja asetukset. – Irrota kuuloke. – Valitse laite, jota haluat kuunnella AV-vastaanotin kautta painamalla kauko-ohjaimesta oikeaa ohjelmälähteen painiketta (esimerkiksi TV tai AUX).
Keski- ja taka-kaiuttimista ei kuulu ääntä.	– Käytä säätimiä CENTER + / – tai REAR + / –. – Varmista, että keski- ja surround-kaiuttimet on kytketty oikein. – Valitse oikea surround-asetus painamalla painiketta SURROUND. – Varmista, että toistettavalle ohjelmalle on tallennettu tai lähetetään surround-ääni (DTS, Dolby Digital jne.).
Radiovastaanotto on huono.	– Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai käytä ulkoantennia. – Siirrä kotiteatteri kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista. – Viritä oikea taajuus. – Siirrä antenni kauemmas kohinaa mahdollisesti aiheuttavasta laitteesta.
Kauko-ohjain ei toimi kunnolla.	– Valitse ohjelmälähde (esim. DISC tai TUNER) ennen kuin painat toimintopainiketta (◀◀, ▶▶). – Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. – Vaihda paristot uusiin. – Suuntaa kauko-ohjain suoraan kohti IR-ilmainta. – Tarkista, että paristot on sijoitettu oikein.
Matala hurinaa tai surinaa kuuluu.	– Sijoita AV-vastaanotin riittävän kauas häiriötä mahdollisesti aiheuttavista sähkölaitteista.
Tarvitsetko apua? Lisätietoja on osoitteessa www.philips.com/support .	



Tekniset tiedot

VAHVISTINOSA

Lähtöteho (Home Theater -tilassa)	700 W
Lähtöteho (1 % THD)	330 W
Etukaiuttimet	50 W ^① x 2
Keskikaiutin	50 W ^①
Surround	50 W ^① x 2
Subwoofer	80 W ^②
Taajuusvaste	150 Hz – 20 kHz / –3 dB
Häiriöetäisyys	> 60 dB (CCIR)
Tuloherkkyyks	
- TV In (tulo)	600 mV
- AUX In (tulo)	600 mV
- 6 Kanava In (tulo)	800 mV
① (140 Hz – 20 kHz, 3 Ω, 1 % THD)	
② (40 Hz – 2 kHz, 3 Ω, 1 % THD)	

VIRITINOSA

Aaltoalue	ULA 87,5 – 108 MHz (50 kHz) KA 531 – 1602 kHz (9 kHz)
26 dB vaimennusherkkyyks	ULA 22 dBf KA 5 µV/m
Häiriöetäisyys	ULA 55 dB KA 40 dB
Harmoninen särö	ULA Mono 3 % ULA Stereo 3 % KA 5 %
Taajuusvaste	ULA 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Stereo-erotus	ULA 26 dB (1 kHz)
Stereokynnys	ULA 23,5 dB

MUUTA

Käyttöjännite	220 – 240 V; 50 Hz
Tehontarve	180 W
Mitat (l x k x s)	435 mm x 53 mm x 359 mm
Paino	4,00 kg

KAIUTIN

Etukaiuttimet / Takakaiuttimet (surround)	
Järjestelmä	2-tie, magneettisuojausta
– Etukaiuttimet	2-tie
– Takakaiuttimet	3 Ω
Impedanssi	3 tuuman koko alueen
Kaiutinelementit	bassokaiutin, 1 tuuman kartiomainen diskanttikaiutin
Taajuusvaste	140 Hz – 20 kHz
Mitat (l x k x s)	95 mm x 175 mm x 65 mm
Paino	0,66 kg/kpl (Etukaiuttimet) 0,77 kg/kpl (Takakaiuttimet)

KESKIKAIUTIN

Järjestelmä	2-tie, magneettisuojausta
Impedanssi	3 Ω
Kaiutinelementit	3 tuuman koko alueen
	bassokaiutin, 1 tuuman kartiomainen diskanttikaiutin
Taajuusvaste	140 Hz – 20 kHz
Tehontarve	100 W
Mitat (l x k x s)	220 mm x 95 mm x 75 mm
Paino	0,8 kg

SUBWOOFER

Taajuusvaste	40 Hz – 2 kHz
Impedanssi	3 Ω
Kaiutinelementit	6,5" woofer
Tehontarve	100 W
Mitat (l x k x s)	130 mm x 340 mm x 360 mm
Paino	5,11 kg

Suomi

Oikeus muutoksiin varataan

Sanasto

Analoginen: Ääni, jota ei ole muutettu luvuiksi. Analoginen ääni vaihtelee, kun taas digitaalisella äänellä on tietty numeerinen arvo. Nämä liitännät lähettävät ääntä kahden, vasemman ja oikean, kanavan kautta.

AUDIO OUT -liitännät: AV-vastaanotin takana olevat liitännät, joista ääni lähtee toiseen laitteeseen (TV, Stereo yms.).

Digitaalinen: Ääni, joka on muutettu luvuiksi. Digitaalinen ääni on käytettävissä liitännöistä DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL tai OPTICAL. Näistä liitännöistä ääni lähtee monikanavaisena eikä vain kaksikanavaisena niin kuin analogisesta liitännästä.

Dolby Digital: Dolby Laboratoriesin kehittämä surround-ääni, joka sisältää jopa kuusi kanavaa digitaalista ääntä (vasen ja oikea etukanava, vasen ja oikea taka-kanava ja LFE).

Dolby Pro Logic II: Tämä ominaisuus luo viisikanavaisen äänen kaksikanavaisista lähteistä. Voit dekodata äänen vain sellaisissa järjestelmissä, joissa on 5,1-kanavaaäni perinteisen nelikanavaisen Dolby Pro Logic Surround -äänien sijaista.

Dolby Pro Logic Surround: Dolby Pro Logic Surround -järjestelmä on kaksikanavainen analoginen formaatti, joka tuottaa äänen neljän kaiutinkanavan kautta (vasen ja oikea etukaiutin, keskikaiutin, surround-monokaiutin) kun käytetään Dolby Pro Logic -dekooderia. Se on myös yhteensopiva stereojärjestelmien kanssa, mutta silloin kuuntelijalla on vain kaksi äänikanavaa (vasen ja oikea etukanava).

DTS: Digital Theatre Systems. Tämä on surround-ääni mutta erilainen kuin Dolby Digitalin. Formaattit ovat kehittäneet eri yritykset.

Näytteenottotaajuus: Taajuus, jolla data-näytteitä otetaan, kun analogista dataa muutetaan digitaalseksi dataksi. Luku tarkoittaa, kuinka monta kertaa sekunnissa alkuperäisestä analogisesta signaalista otetaan näyte.

RDS: Radio Data System on lähetysoveltu, jonka avulla FM-radioasemat voivat lähettää lisätietoja tavallisen FM-radiosignaalin mukana. Tällaisia tietoja ovat esimerkiksi taajuus ja radioaseman nimi.

Super Audio CD (SACD): Tämä audioformaatti perustuu nykyisiin CD-normeihin, mutta se sisältää enemmän tietoa, mikä antaa paremman äänenlaadun. Levyjä on kolmenlaisia: yksikerroslevyt, kaksikerroslevyt ja hybridilevyt. Hybridilevyissä on sekä normaali audio CD ja Super Audio CD tieto.

Surround: Järjestelmä, joka antaa kolmiulotteisen äänikentän ja täydellisen todentunnun, kun kuuntelijan ympärille laitetaan useita kaiuttimia.

Minkälaista levyä minun kannattaa käyttää tallentamiseen?

Voit tallentaa vain DVD+R- ja DVD+RW-levyille. DVD+R/+RW ovat tällä hetkellä markkinoiden yhteensopivimmat tallentavat DVD-formaatit. Ne toimivat täydellisesti useimmissa nykyisissä DVD-videoissa ja tietokoneiden DVD-ROM-asemissa.

Mikä on DVD+R/+RW-levyjen kapasiteetti?

4,7 Gt, mikä vastaa kuutta tavallista CD-levyä. Yhdelle levyille voi tallentaa vain tunnin korkealaatuista tallennusta (DVD-standardi) ja noin kuusi tuntia heikkolaatuisinta tallennusta (VHS-standardi). Tallennustila osoittaa, miten monta tuntia yhdelle levyille voi tallentaa.

Miten DVD+R ja DVD+RW eroavat toisistaan?

DVD+R on tallentava ja DVD+RW tyhjennettävä ja uudelleenkirjoitettava. Samalle DVD+R-levylle voi tallentaa useita istuntoja, mutta levyn täytyttyä sille ei voi tallentaa uudelleen. Samalle DVD+RW-levylle sen sijaan voi tallentaa satoja kertoja uudelleen.

Mikä on DV?

Myös i.LINKiksi kutsutun DV:n avulla DV-videokameran voi kytkeä yhdellä DV-kaapelilla tämän tallentavan DVD-soittimen ääni-, video-, data- ja hallintasiinaalituloon ja -lähtöön.

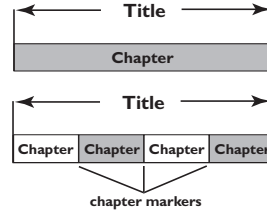
- Tämä tallentava laite on yhteensopiva ainoastaan DV-(DVC-SD)-videokameroiden kanssa. Sen sijaan digitaaliset satelliittiviritimet ja digitaaliset VHS-videonauhurit eivät ole yhteensopivia laitteen kanssa.
- Laitteeseen voi liittää vain yhden DV-videokameran kerrallaan.
- Laitetta ei voi hallita ulkoisista, DV IN -liittimellä yhdistetyistä laitteista.

Voinko kopioida VHS-nauhaa tai DVD-levyjä ulkoisesta soittimesta?

Kyllä, mutta VHS-nauhat tai DVD-levyt eivät saa olla kopiosuojattuja.

Mitä nimikkeillä ja kappaleilla tarkoitetaan?

DVD-levyllä on nimikkeitä ja kappaleita, jotka vastaavat kirjan nimikkeitä ja kappaleita. Nimike on yleensä kokonainen elokuva, joka on jaettu kappaleisiin tai yksittäisiin kohtauksiin.



Ohjelmat nauhoitetaan yhtenä nimikkeenä, ja ne voivat tallennusasetuksista riippuen koostua yhdestä kappaleesta tai useista yhteen nimikkeeseen sisältyvistä kappaleista.

Miten nimikkeiden ja kappaleiden asetukset määritetään?

Tallentava DVD-soitin luo automaattisesti uuden nimikkeen, kun uusi tallennus aloitetaan. Voit lisätä näihin tallennuksiin kappaleita manuaalisesti tai lisätä niitä automaattisesti 5 minuutin välein.

Mitä levyn "viimeistely" tarkoittaa?

Levyn viimeistely lukitsee levyn, jottei sille voi enää tallentaa. Tällöin levy toimii käytännössä kaikissa DVD-soittimissa. Jos haluat sulkea levyn viimeistelemättä sitä, lopeta tallennus ja poista levy. Tälle levyille voi siis edelleen tallentaa, jos siinä on tilaa.

Millainen tallennuslaatu on?

Laatutasoja on muutamia 1 tunnin tilasta (korkea laatu) 6 tunnin tilaan (VHS-laatu). Voit valita tarpeitasi ja tallennettavan materiaalin pituutta parhaiten vastaavan laatutason painamalla kauko-ohjaimen REC MODE -painiketta.

Tallennusaika enintään levyä kohden	Kuvanlaatu	Record Mode
1 tunti	Korkea laatu	Tila: 1 h
2 tuntia	DVD-laatu - Standard Play	Tila: 2 h
4 tuntia	VHS-laatu - Extended Play	Tila: 4 h
6 tuntia	VHS-laatu - Super Long Play	Tila: 6 h

Usein kysytyt kysymykset..... 119

Laitteen käsittelyyn ja turvallisuuteen liittyviä tietoja

Asentaminen.....	122
Levyjen puhdistaminen	122
Yleistä kierrätyksestä.....	122

Yleistä

Johdanto.....	123
Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet	123
Aluekoodit	123

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin

Vaihe 1: Antennijohtojen liittäminen	124
Vaihe 2: Videokaapelin liittäminen	125
Vaihtoehto 1: Scart-liitäntä (paras kuvanlaatu).....	125
Vaihtoehto 2: S-Video-liitäntä (erinomainen kuvanlaatu)	125
Vaihtoehto 3: Video (CVBS) -liitäntä (hyvä kuvanlaatu)	125
Vaihe 3: Äänikaapeleiden liittäminen.....	126
Vaihtoehto 1: Ääniliitinten käyttäminen	126
Vaihtoehto 2: Koaksiaalikaapeleiden käyttäminen	126

Valinnaiset liitännät

Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen yhdistäminen.....	127
Videonahurin tai vastaavan laitteen liittäminen.....	128
Videonahurin sekä kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liittäminen.....	129
Videokameran liittäminen etuliitännöihin. 130	
Vaihtoehto 1: DV IN -liittimen käyttäminen	130
Vaihtoehto 2: S-VIDEO IN- tai VIDEO IN -liittimen käyttäminen	130
USB Flash -aseman tai USB-muistikortin lukijan liittäminen	131

Kauko-ohjain (DVDR3365) 132~133

Kauko-ohjain (DVDR3355) 134~135

Etupaneeli

Liittimet luukun takana.....	136
------------------------------	-----

Alkuvalmistelut

Vaihe 1: Paristojen asettaminen	137
Laitteen hallinta kauko-ohjaimella	137
Vaihe 2: Television asetukset	137
Vaihe 3: Asuinmaan valitseminen	138
Vaihe 4: TV-kanavien ohjelmoiminen ...	138
Automaattinen TV-kanavien haku.....	138
Kanavatietojen muokkaaminen.....	139
TV-kanavien lajittelu	140
Vaihe 5: Kielen määrittäminen	140
Vaihe 6: Kellonajan ja päivämäärän määrittäminen	141

Tallentaminen

Tallennettavat levyt	142
Tallennusasetukset.....	142
Automaattiset kappalemerkit.....	143
Oletuslähte	143
Oletustallennustila.....	143
Manuaalinen tallennus.....	144
Tallennus yhdellä painikkeella - automaattinen virrankatkaisu	144
Ajastettu tallennus.....	145
Ajastettu tallennus (manuaalinen)	145~146
Ajastetun tallennuksen ohjelmoiminen ulkoisesta kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta.....	146
Ajastettu tallennus (SHOWVIEW®-koodijärjestelmä).....	147
Ajastetun tallennuksen muuttaminen tai poistaminen.....	148
Samanaikainen tallennus ja toisto	148

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen

Levyn muokkaaminen.....	149
Siirtyminen levyn muokkausvalikkoon	149
Nimeä levy uudelleen.....	150
Tyhjennä levy (DVD+RW)	150
Tallenna uusi nimike	150
Kirjoita levyn päälle (DVD+RW)	150
Tee yhteensopivaksi (DVD+RW)	151
Lukitse levy tai avaa levyn lukitus (DVD+RW)	151
Tallennusten (DVD+R) toistaminen muissa DVD-soittimissa	151

Nimikkeiden muokkaaminen	152
Siirtyminen nimikkeeseen	
muokkausvalikkoon	152
Videoiden muokkaaminen	152
Nimeä nimike uudelleen	153
Nimikkeen tyhjentäminen	153
Nimikkeen päälle kirjoittaminen	
(DVD+RW)	153
Päälle kirjoittaminen valitusta	
nimikkeestä eteenpäin	153
Nimikkeen liittäminen	153
Videon muokkaaminen	154
Siirtyminen videon	
muokkausvalikkoon	154
Nimikkeen valitseminen	155
Kappaleen valitseminen	155
Kappalemerkkien luominen	155
Tarpeettoman kappaleen	
piilottaminen	156
Kuvahakemiston muuttaminen	156
Nimikkeen jakaminen (DVD+RW)	156

Toistaminen

Toistettavat levyt	157
Levyn syöttäminen	157
Levyn toiston aloittaminen	158
DVD-videolevyn toistaminen	158
(Super) Video CD -levyn	
toistaminen	158
CD-äänilevyn toistaminen	158
DVD+R/+RW-levyn toistaminen	159
DivX-levyn toistaminen	159
MP3-levyn toistaminen	159
Kuvalevyn (tai musiikkikuvasityksen)	
toistaminen	160
Toistaminen USB Flash -aseman tai	
USB-muistikortin lukijan avulla	160

Toiston lisäominaisuudet

Siirtyminen toiseen nimikkeeseen,	
kappaleeseen tai raitaan	161
Toiston keskeyttäminen ja	
vaiheittainen toisto	161
Pikakelaus eteen- tai taaksepäin	161
T/C-asetukset	162
Satunnaistoisto- ja toistotoimintojen	
valitseminen	162
Levyraittojen ohjelmoiminen	163
Äänen kieliasetuksen muuttaminen	163
Tekstityskielen muuttaminen	164
Kamerakulmien muuttaminen	164
Aikahaku	164

DVD-järjestelmävalikon asetukset

Järjestelmävalikon käyttäminen -	
yleistä	165
Näytönsäästäjä	165
Maa	165
Videolähtömuoto	166
Palauta tehdasasetukset	166
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
toisto	167
TV-kuvasuhde	167
Lapsiluokitustaso	168
Salasanan määrittäminen ja	
muuttaminen	169
Digitaalinen äänilähtö	169
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
tallentaminen	170
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
kieli	170
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
kanava-asetukset	170
Järjestelmävalikon käyttäminen -	
kello	170
Päivämäärä ja kellonaika	170
Show DivX®-rekisteröintikoodi	170

Tekniset tiedot

Vianmääritys

Sanasto

Laitteen käsittelyyn ja turvallisuuteen liittyviä tietoja

VAROITUS!

Korkea jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun.

Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Huoltotoimenpiteet on teetettävä koulutetulla huoltohenkilökunnalla.

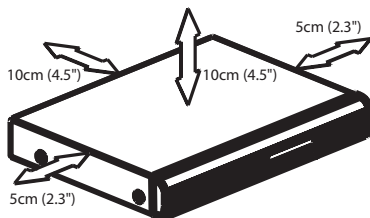
Asentaminen

Sopivan sijainnin löytäminen

- Aseta laite tasaiselle, kiinteälle ja tukevalle alustalle. Älä aseta laitetta matolle.
- Älä aseta laitetta muiden laitteiden (esim. viritin tai vahvistin) päälle, sillä ne saattavat kuumentaa laitetta.
- Älä aseta laitteen alle mitään muuta (esim. CD-levyjä tai lehtiä).

Riittävä tila ilman kiertämistä varten

- Aseta laite riittävästi ilmastoituun paikkaan, jotta se ei kuumene liikaa. Varaa laitteen takajä yläpuolelle vähintään 10 cm ja laitteen vasemmalle ja oikealle puolelle noin 5 cm tilaa ylikuumenemisen välttämiseksi.



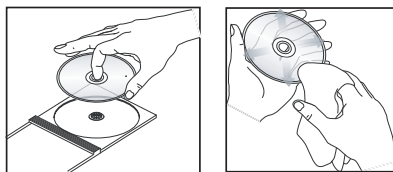
Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, kosteudelle, vedellä tai pölylle

- Laitteen päälle ei saa roiskua vettä.
- Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.

Levyjen puhdistaminen

Tallennuslaitteeseen asetettu likainen levy voi aiheuttaa ongelmia (kuva voi pysähtyä ja äänessä tai kuvassa voi olla häiriöitä). Voit välttää tällaisten ongelmien ilmenemisen puhdistamalla levyt säännöllisesti.

Voit puhdistaa levyn pyyhkimällä sen pehmeällä liinalla levyn keskustasta reunaa kohti.



VAROITUS!

Älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä, ohentimia, teollisuuden käyttämiä puhdistusaineita tai levyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

DVD- tai CD-soittimille tarkoitetut CD-puhdistuslevyt saattavat vahingoittaa optista laitetta, koska tallentavan DVD-soittimen optinen laite (laser) on DVD- tai CD-soittimia tehokkaampi. Tästä syystä CD-puhdistuslevyjen käyttämistä ei suositella.

Yleistä kierrätyksestä

Nämä käyttöohjeet on painettu ympäristöystävälliselle paperille. Tämä sähkölaite sisältää paljon kierrätettävissä olevia materiaaleja. Jos olet poistamassa vanhaa laitetta käytöstä, toimita se kierrätyspisteeseen. Noudata asuinpaikkakuntasi pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.

Johdanto

Philipsin tallentavalla DVD-soittimella voi tallentaa TV-ohjelmia, kopioida videotallenteita DVD+RW- tai DVD+R-levylle ja toistaa valmiiksi tallennettuja DVD-levyjä. Tällä tallentavalla DVD-soittimella luotuja tallenteita voi toistaa joissakin DVD-soittimissa ja DVD-ROM-asemissa. DVD+R-levyt on viimeisteltävä, ennen kuin niitä voi toistaa muissa DVD-soittimissa.

Tutustu huolellisesti tähän käyttöoppaaseen ennen tallentavan DVD-soittimen käyttöä. Käyttöoppaassa on tärkeitä tietoja laitteen toiminnoista.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos sinulla on kysyttävää tai jos käytön aikana ilmenee ongelmia, katso lisätietoja luvusta Vianmääritys.
- Lisätietoja voi kysyä soittamalla Philipsin maakohtaiseen asiakastukeen. Takuuvihkossa on tukipalveluiden puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet.

Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet

- Kauko-ohjain ja paristot
- Scart-kaapeli
- RF-koaksiaalikaapeli
- Pikakäyttöohje

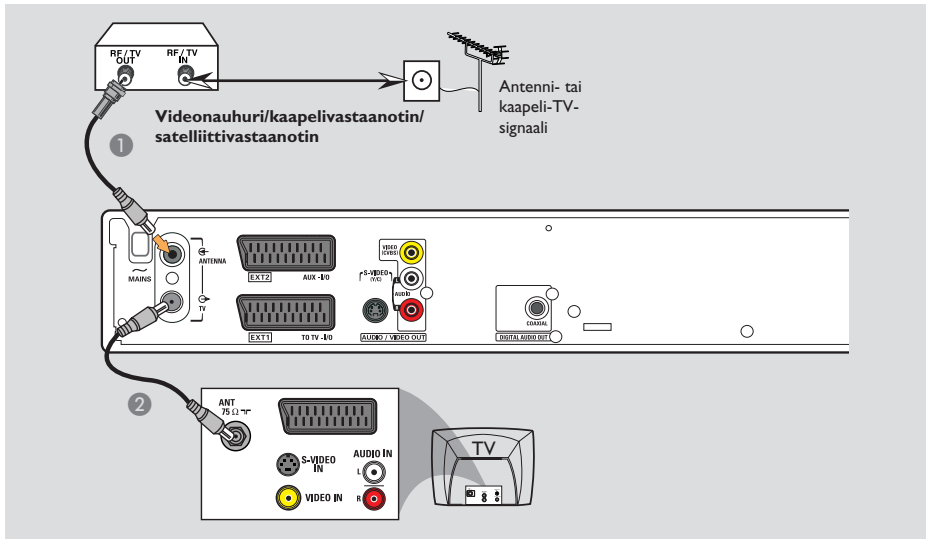
Aluekoodit

DVD-elokuvia julkaistaan yleensä eri aikaan eri puolilla maailmaa, joten DVD-soittimiin määritetään tietty aluekoodi.

Tämä laite toistaa ainoastaan **Alueen 2** DVD-levyjä tai DVD-levyjä, joita voi toistaa kaikilla alueilla (ALL). Tällä tallentavalla DVD-soittimella ei voi toistaa muiden alueiden DVD-levyjä.



Perusliitännät - tallentava DVD-soitin



Vaihe I: Antennijohtojen liittäminen

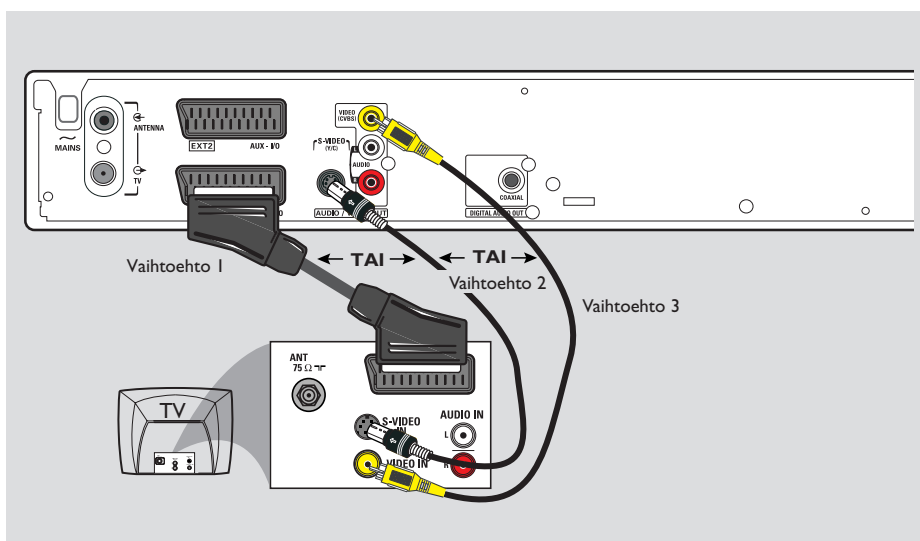
Näiden liitäntöjen avulla voit katsoa ja tallentaa TV-ohjelmia tallentavalla DVD-soittimella. Jos antennisignaali on liitetty videonauhuriin tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimen kautta, varmista, että laitteisiin on kytketty virta. Muussa tapauksessa et voi katsoa tai tallentaa kaapeli-ohjelmia.

- Jos haluat yhdistää laitteen videonauhuriin ja/tai kaapeli- tai satelliittivastaanottoimeen, katso täydelliset liitännät sivulta 127~129.

- 1 Liitä nykyinen antenni- tai kaapeli-TV-signaali (tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimen lähtö {RF OUT tai TO TV}) tallentavan DVD-soittimen **ANTENNA** -liitäntään.
- 2 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **TV** -liitin laitteen mukana toimitetulla RF-koaksiaalikaapelilla television antennituloon (VHF/UHF RF IN).

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin (jatkoa)



Suomi

Vaihe 2: Videokaapelin liittäminen

Tämän liitännän avulla voit katsoa toistettavaa levyä tallentavalla DVD-soittimella. Valitse alla olevista vaihtoehdoista sopiva videoliitäntä.

Vaihtoehto 1: Scart-liitäntä (paras kuvanlaatu)

- Yhdistä Scart-kaapelilla tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä television vastaavaan SCART-tuloliitäntään.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos televisiossasi on useita SCART-liitäntöjä, valitse sekä videolähtöön että videotuloon sopiva liitäntä.
- Jos televisiossa näkyy SCART-liitäntävalikko, valitse SCART-liitännän lähteeksi videonauhuri.
- EXT2 AUX-I/O -liitäntä on tarkoitettu ainoastaan lisälaitteille.

Vaihtoehto 2: S-Video-liitäntä (erinomainen kuvanlaatu)

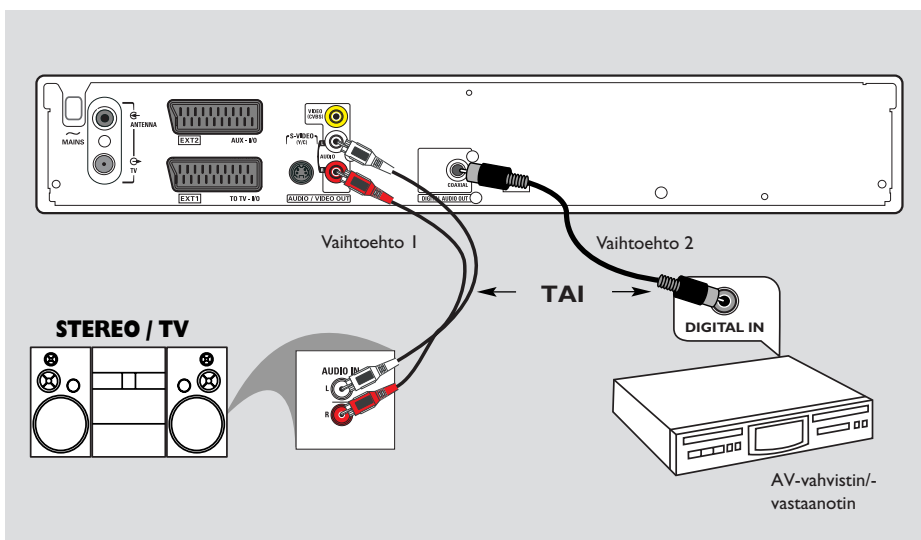
- Yhdistä S-video-kaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) tallentavan DVD-soittimen **S-VIDEO (Y/C)** -liitäntä television S-Video-tuloliitäntään (tai liitäntään, jossa lukee Y/C tai S-VHS).

Vaihtoehto 3: Video (CVBS) -liitäntä (hyvä kuvanlaatu)

- Yhdistä komposiittivideokaapelilla (keltainen - ei toimiteta laitteen mukana) tallentavan DVD-soittimen **VIDEO (CVBS)** -liitäntä television videotuloliitäntään (tai liitäntään, jossa lukee A/V IN, Video IN, Composite tai Baseband).

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Perusliitännät - tallentava DVD-soitin (jatkoa)



Suomi

Vaihe 3: Äänikaapeleiden liittäminen

Tällä liitännällä voit kuunnella ääntä. Tämä liitäntä ei tarvitse tehdä, jos tallentava DVD-soitin on liitetty televisioon Scart-kaapelilla.

Vaihtoehto 1: Ääniliitinten käyttäminen

Jos haluat kuunnella stereoaäntä, yhdistä tallentava DVD-soitin kaksikanavaiseen stereolaitteeseen tai vastaanottimeen.

- Yhdistä **AUDIO L/R**-liitännät äänikaapeilla (punainen/valkoiset päät - ei toimiteta laitteen mukana) jonkin seuraavan laitteen vastaavaan liitäntään:
 - stereolaitte (esimerkiksi televisio tai ministereojärjestelmä)
 - vastaanotin, jossa on kaksikanavainen analoginen stereo.

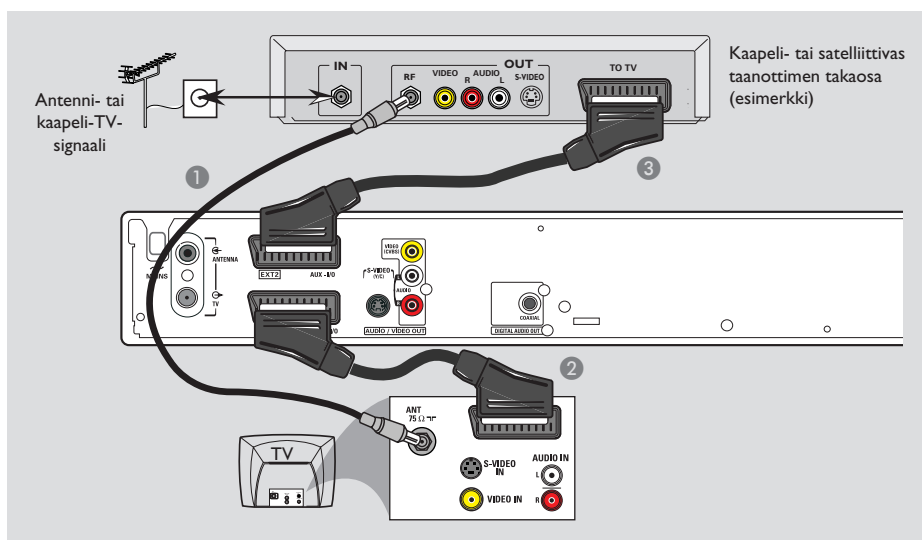
Vaihtoehto 2: Koaksiaalikaapeleiden käyttäminen

Jos haluat kuunnella monikanavaista Surround-ääntä, liitä tallentava DVD-soitin AV-vahvistimeen tai -vastaanottimeen.

- Yhdistä **COAXIAL** (KOAKSIAALI)-liitin koaksiaalikaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) laitteeseen, jossa on vastaava tuloliitäntä (COAXIAL IN tai DIGITAL IN).
 - AV-vahvistin tai -vastaanotin, jossa on digitaalinen monikanavainen äänidekooderi.

Määritä ennen käytön aloittamista digitaalisen äänilähdön asetukset (katso sivu 169). Jos digitaalisen lähdön asetukset eivät vastaa stereoiden ominaisuuksia, stereot saattavat tuottaa voimakkaan, vääristyneen äänen tai eivät tuota ääntä lainkaan.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.



Kaapeli- tai satelliittivastaanottimen yhdistäminen

Vaihtoehto 1

Jos kaapeli- tai satelliittivastaanottimessa on vain antennilähtö (RF OUT tai TO TV), tutustu televisioliitännöihin Antennikaapeleiden liittäminen (sivu 124).

Vaihtoehto 2

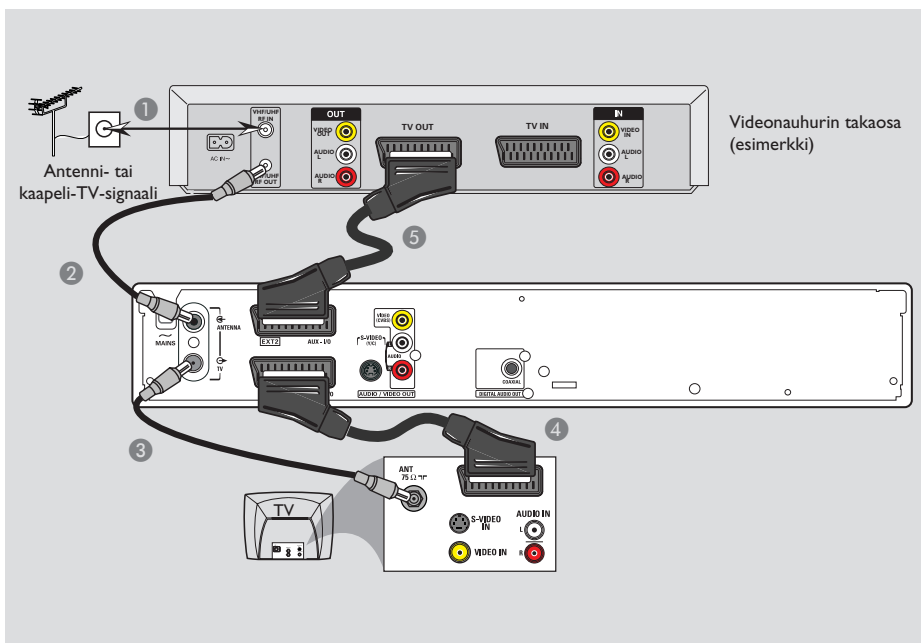
Jos kaapeli- tai satelliittivastaanottimessa on Scart-lähtö,

- 1 Säilytä television nykyinen kaapeli- tai satelliittivastaanottimen antenniliitäntä
- 2 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä Scart-kaapelilla television vastaavaan SCART-tuloon
- 3 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT2 AUX-I/O** -liitäntä toisella Scart-kaapelilla kaapeli- tai satelliittivastaanottimen Scart-lähtöön (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).

Aloita toisto valitsemalla televisiokanava suoraan kaapeli- tai satelliittivastaanottimesta. Tallentava DVD-soitin lähettää automaattisesti video- ja äänisignaalin **EXT2 AUX-I/O** -liitännästä **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntään. Lisälaitteesta tuleva kuva näkyy nyt televisiossa, vaikka tallentavasta DVD-soittimesta olisi katkaistu virta.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitännöitä.

Valinnaiset liitännät (jatkoa)



Suomi

Videonauhurin tai vastaavan laitteen liittäminen

Tämän liitännän avulla voit tallentaa videonauhalla DVD+R/+RW-levylle ja käyttää toistoon videonauhuria, kun tallentavasta DVD-soittimesta on katkaistu virta.

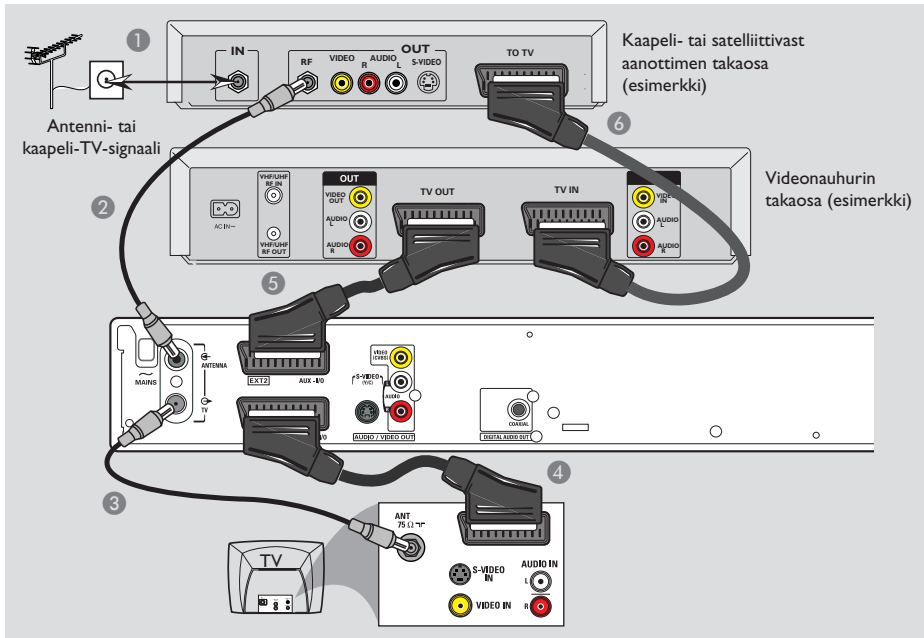
- 1 Yhdistä antennin tai kaapeli-TV:n signaali videonauhurin antennituloon (RF IN).
- 2 Yhdistä videonauhurin antennilähtö (RF OUT) laitteen mukana toimitetulla RF-koaksiaalikaapelilla tallentavan DVD-soittimen **ANTENNA** -liitäntään.
- 3 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **TV** -liitäntä toisella RF-koaksiaalikaapelilla television antennituloon.

- 4 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä Scart-kaapelilla television vastaavaan SCART-tuloliitäntään.
- 5 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT2 AUX-I/O** -liitäntä toisella Scart-kaapelilla kaapeli- tai satelliittivastaanottimen Scart-lähtöön (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Useimmat myynissä olevat videokasetit ja DVD-levyt ovat kopiosuojattuja eikä niitä voi sen vuoksi kopioida.
- Yhdistä tallentava DVD-soitin suoraan televisioon. Jos laitteiden väliin on liitetty on videonauhuri tai lisälaite, kuvanlaatu saattaa olla heikko tallentavan DVD-soittimen sisäisen kopiosuojajärjestelmän vuoksi.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

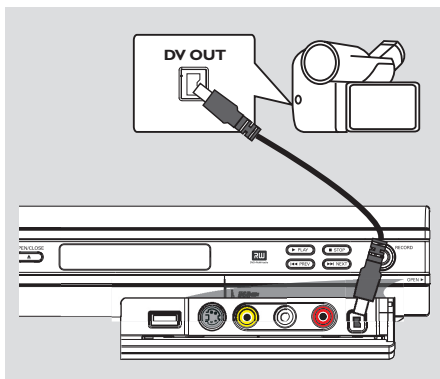


Videonauhurin sekä kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liittäminen

- 1 Yhdistä antenni- tai kaapeli-TV-signaali videonauhurin antennituloon (RF IN).
- 2 Yhdistä kaapeli- tai satelliittivastaanottimen antennilähtö (RF OUT) laitteen mukana toimitetulla RF-koaksiaalikaapelilla tallentavan DVD-soittimen **ANTENNA** -liitäntään.
- 3 Yhdistä toisella RF-koaksiaalikaapelilla tallentavan DVD-soittimen **TV** -liitäntä television antennituloon.
- 4 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT1 TO TV-I/O** -liitäntä Scart-kaapelilla television vastaavaan SCART-tuloon.
- 5 Yhdistä tallentavan DVD-soittimen **EXT2 AUX-I/O** -liitäntä toisella Scart-kaapelilla videonauhurin Scart-lähtöön (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).
- 6 Yhdistä videonauhurin Scart-tulo (TV IN) toisella Scart-kaapelilla kaapeli- tai satelliittivastaanottimen Scart-tuloon (tai liitäntään, jossa lukee TV OUT tai TO TV).

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Valinnaiset liitännät (jatkoa)



Videokameran liittäminen etuliitäntöihin

Voit kopioida videokameratallenteita käyttämällä laitteen etuliitäntöjä. Liitännät sijaitsevat oikealla olevan luukun takana, ja videokameran kytkeminen niihin on vaivatonta.

Vaihtoehto 1: DV IN -liittimen käyttäminen

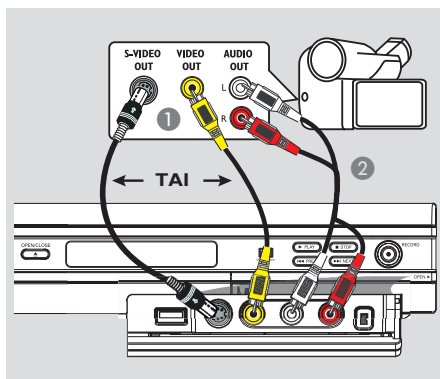
Käytä tätä liitäntää, jos käytössä on digitaalinen videokamera tai Digital 8 -videokamera. DV-liitin on i.LINK-standardin mukainen, ja se tuottaa parhaan mahdollisen kuvanlaadun.

- Yhdistä i.LINK tallentavan DVD-soittimen **DV IN** -liitin 4-nastaisella kaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) sopivaan videokameran DV OUT -liitäntään.

Valitse ennen käytön aloittamista tulokanavaksi DV painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE**-painiketta toistuvasti. Lisätietoja tallentamisesta on sivuilla 143~145.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- DV IN -liitin ei tue tietokoneliitäntää.
- Tallentavasta DVD-soittimesta ei voi tallentaa videokameraan käyttämällä tallentavan DVD-soittimen DV IN -liitintä.



Vaihtoehto 2: S-VIDEO IN- tai VIDEO IN -liittimen käyttäminen

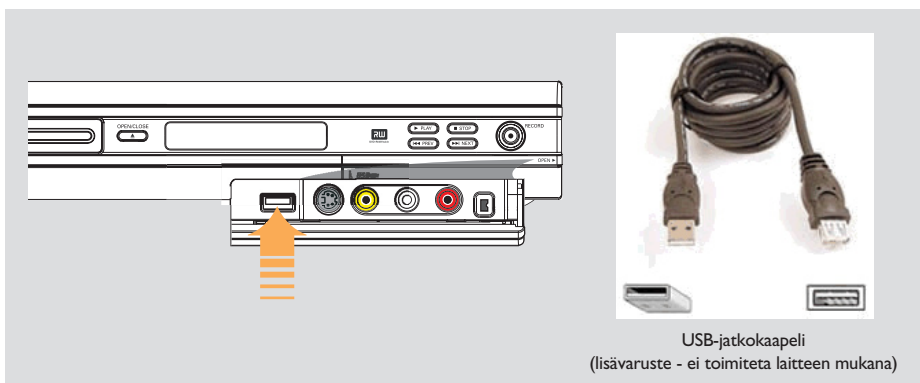
Käytä S-VIDEO-liitäntää, jos käytät Hi8- tai S-VHS(C)-videokameraa. Saat näin paremman kuvanlaadun.

Voit käyttää myös VIDEO-liitäntää, jos kamerassa on vain yksi videolähtö (Composite Video, CVBS).

- Yhdistä tallentavan DVD-soittimen etupaneelin **S-VIDEO**- tai **VIDEO**-liitin videokameran vastaavaan S-VHS-liitäntään tai videolähtöön.
- Yhdistä äänikaapeli (punaiset/valkoiset päät) tallentavan DVD-soittimen etupaneelin **AUDIO L/R** -liittimet videokameran äänilähtöihin.

Valitse ennen käytön aloittamista liitännöistä riippuen tulokanavaksi Front S-VIDEO tai Front CVBS painamalla toistuvasti **REC SOURCE**-painiketta. Lisätietoja tallentamisesta on sivuilla 143~145.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.



USB Flash -aseman tai USB-muistikortin lukijan liittäminen

vain DVDR3365-malli

Voit tarkastella USB flash-aseman tai USB-muistikortin lukijan sisältöä vain tällä tallentavalla DVD-soittimella. DVD+R/+RW-levyllä olevia tietoja ei voi muokata eikä näille levyille voi tallentaa.

- 1 Liitä USB Flash -asema tai USB-muistikortin lukija suoraan etupaneelin USB-porttiin (yllä olevan kuvan osoittamalla tavalla).
- 2 Voit tarkastella USB flash-asemaan tai USB-muistikortin lukijan tallennettuja tiedostoja painamalla kauko-ohjaimen **USB**-painiketta.
- 3 Voit lopettaa toiston painamalla painiketta **STOP ■** tai poistamalla USB Flash-aseman tai USB-muistikortin lukijan USB-portista.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- USB-portti tukee ainoastaan JPEG-/MP3-tiedostojen toistoa.
- USB-portti ei tue muiden USB-laitteiden kuin USB flash-aseman tai USB-muistikortin lukijan.
- Jos USB-laite ei sovi USB-porttiin, tarvitaan USB-jatkokaapeli.

VINKKI: Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtälähteestä, ennen kuin muutat liitäntöjä.

Suomi



- Suomi**

⑬ Numeronäppäimistö

- Valitsee toistettavan kappaleen tai raidan.
- Valitsee tallentavan DVD-soittimen valmiin televisioviritinkanavan.

⑭ REC SOURCE

- Valitsee tallentavan DVD-soittimen tulolähteen.

⑮ DISC-MENU

- Näyttää DVD-levyvalikon tai DVD+R/+RW-levyn kuvahakemiston.
- Näyttää VCD-levyvalikon, kun PBC on päällä.

⑯ OK

- Tallentaa tai vahvistaa syötetyn tiedon.
- Vahvistaa valinnan.

⑰ USB

- Näyttää laitteeseen liitetyn USB flash-aseman tai USB-muistikortin lukijan sisällön.

⑱ PLAY ►

- Toistaa levyn.

⑲ STOP ■

- Lopettaa toiston tai tallennuksen.
- Painikkeen pitäminen alhaalla avaa tai sulkee levykelkan.

⑳ II

- Keskeyttää toiston tai tallennuksen.
- Voit jatkaa keskeytettyä kuvien katselua kuva kerrallaan painamalla painiketta toistuvasti.

㉑ EDIT (Vain DVD+R/+RW)

- Siirtyy levyn muokkausvalikkoon tai poistuu siitä.

㉒ T/C (Nimike tai kappale)

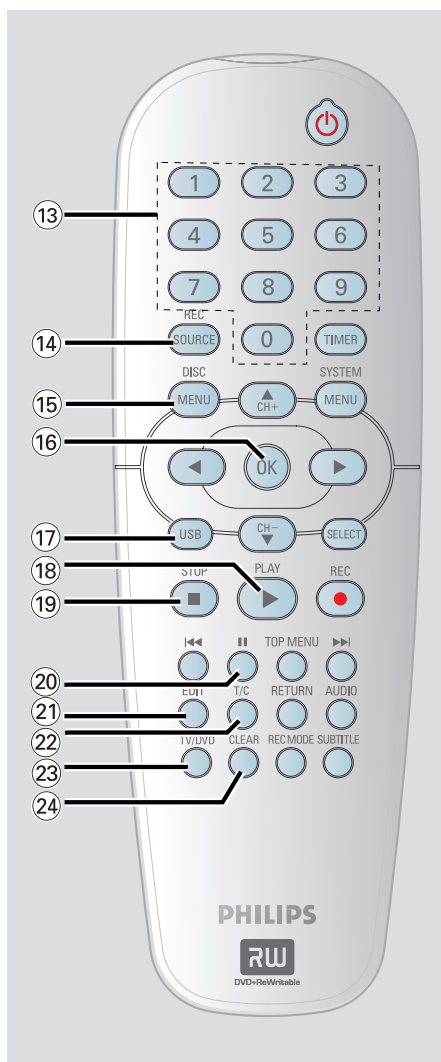
- Siirtyy nimike- tai kappalevalikkoon tai poistuu siitä.

㉓ TV/DVD

- Siirtyy lisälaitteiden (liitetty EXT 2 AUX-I/O -liitännän kautta) ja DVD-soittimen toiston välillä.

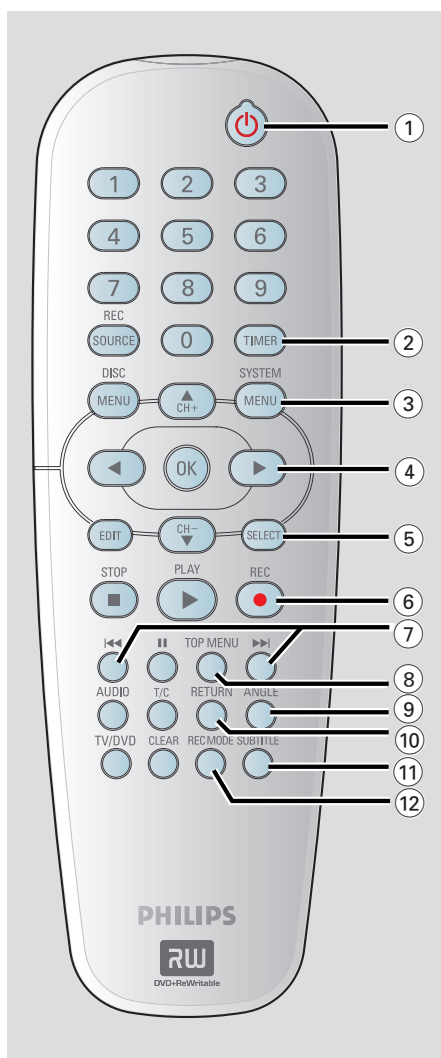
㉔ CLEAR

- Valitsee raidan, kappaleen tai tiedoston ohjelmavalikosta.
- Tyhjentää ajastimen tiedot.



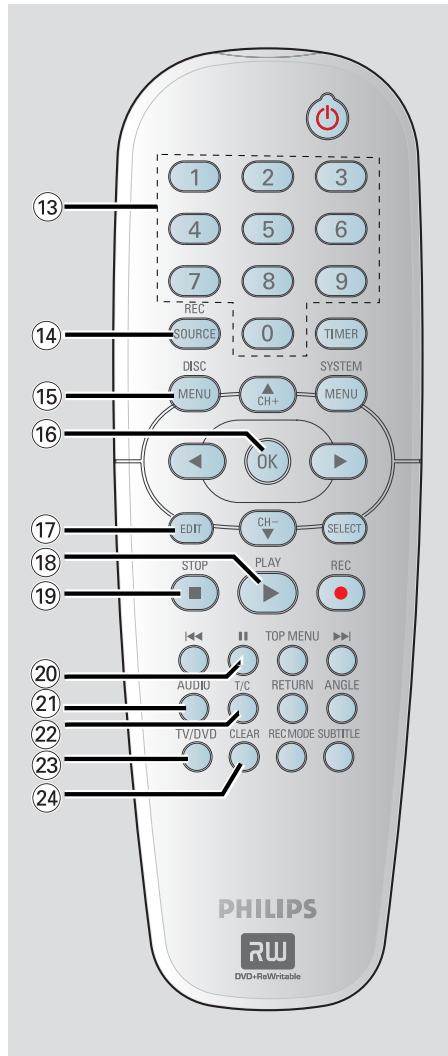
Kauko-ohjain (vain malli DVDR3355)

Suomi

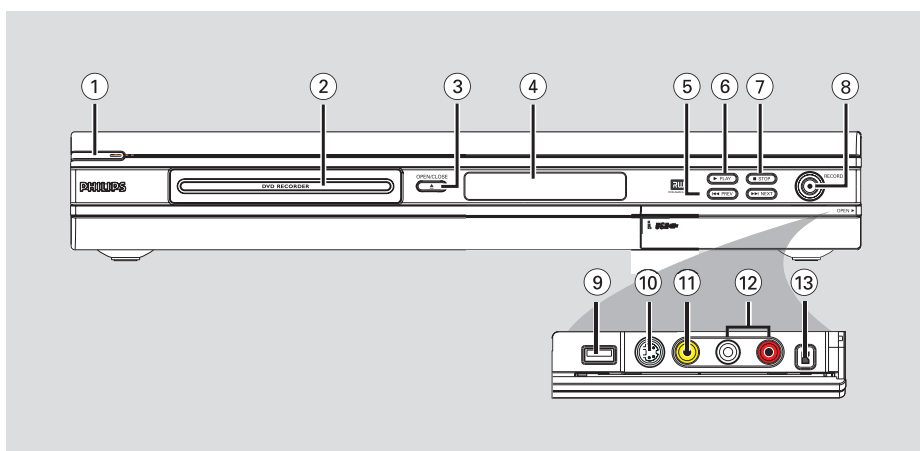


- ① **STANDBY-ON** 
 - Kytkee tallentavan DVD-soittimen virran päälle tai valmiustilaan.
- ② **TIMER**
 - Siirtyä ajastintallennuksen valikkoon tai poistuu siitä.
- ③ **SYSTEM-MENU**
 - Siirtyä järjestelmävalikkoon tai poistuu siitä.
- ④ ◀ ▶ : Kohdistinpainikkeiden avulla voi siirtyä vasemmalle tai oikealle tai raitaan ja hakee eteen- tai taaksepäin.
 ▲ ▼ : Kohdistinpainikkeet ylös tai alas liikkumista tai tallentavan DVD-soittimen televisioviritinkanavan vaihtamista varten.
- ⑤ **SELECT**
 - Valitsee ohjelmavalikosta raidan, kappaleen tai tiedoston.
- ⑥ **REC** ●
 - Aloittaa valitun televisiokanavan tai videotulolähteen tallentamisen.
- ⑦ ◀◀ ▶▶
 - Ohittaa edellisen tai seuraavan kappaleen tai raidan.
- ⑧ **TOP MENU** (Vain DVD+R/+RW)
 - Siirtyä levyn muokkaustilaan tai poistuu siitä.
- ⑨ **ANGLE**
 - Valitsee DVD-levyn kamerakulman (jos käytettävissä).
- ⑩ **RETURN**
 - Palaa edelliseen VCD (video-CD) -valikkoon tai joissakin malleissa DVD-valikkoon.
- ⑪ **SUBTITLE**
 - Valitsee DVD:n tekstityskielen.
- ⑫ **REC MODE**
 - Vuorottelee tallennustilojen välillä: 1, 2, 4 tai 6 tunnin tila.
 Määrittää tallennuksen laadun ja DVD+R/+RW-levylle tallennettavan määrän tai ajan.

- ⑬ **Numeronäppäimistö**
 - Valitsee toistettavan kappaleen tai raidan.
 - Valitsee tallentavan DVD-soittimen valmiin televisioviritinkanavan.
- ⑭ **REC SOURCE**
 - Valitsee tallentavan DVD-soittimen tulolähteen.
- ⑮ **DISC-MENU**
 - Näyttää DVD-levyvalikon tai DVD+R/+RW-levyn kuvahakemiston.
 - Näyttää VCD-levyvalikon, kun PBC on päällä.
- ⑯ **OK**
 - Tallentaa tai vahvistaa syötetyn tiedon.
 - Vahvistaa valinnan.
- ⑰ **EDIT** (Vain DVD+R/+RW)
 - Siirtyy levyn muokkausvalikkoon tai poistuu siitä.
- ⑱ **PLAY ►**
 - Toistaa levyn.
- ⑲ **STOP ■**
 - Lopettaa toiston tai tallennuksen.
 - Painikkeen pitäminen alhaalla avaa tai sulkee levykelkan.
- ⑳ **II**
 - Keskeyttää toiston tai tallennuksen.
 - Voit jatkaa keskeytettyä kuvien katselua kuva kerrallaan painamalla painiketta toistuvasti.
- ㉑ **AUDIO**
 - Valitsee äänen kieliasetuksen (DVD, VCD) tai äänen.
- ㉒ **T/C** (Nimike tai kappale)
 - Siirtyy nimike- tai kappalevalikkoon tai poistuu siitä.
- ㉓ **TV/DVD**
 - Siirtyy lisälaitteiden (liitetty EXT 2 AUX-I/O -liitännän kautta) ja DVD-soittimen toiston välillä.
- ㉔ **CLEAR**
 - Valitsee raidan, kappaleen tai tiedoston ohjelmavalikosta.
 - Tyhjentää ajastimen tiedot.



Etupaneeli



Suomi

① STANDBY-ON

- Kytkee virran tallentavaan DVD-soittimeen tai katkaisee virran.

② Levykelkka

③ OPEN CLOSE

- Avaa tai sulkee levykelkan.

④ Järjestelmän näyttöpaneeli

- Näyttää tallentavan DVD-soittimen nykyisen tilan tiedot.

⑤ PREV / NEXT

- Siirtyy edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen tai raitaan ja hakee eteen- tai taaksepäin.

⑥ PLAY

- Toistaa levyn.

⑦ STOP

- Lopettaa toiston tai tallennuksen.

⑧ RECORD

- Aloittaa valitun televisiokanavan tai videotulolähteen tallennuksen.
- Määrittää yhdellä painikkeella tehtävän tallennuksen väliajaksi 30 minuuttia toistuvasti painettaessa.

Liittimet luukun takana

Avaa oikealla oleva luukku (siinä lukee **OPEN** ►).

⑨ USB (vain malli DVDR3365)

- USB flash-aseman tai USB-muistikortin lukijan tulo. Voit katsoa tulolähdettä painamalla **USB**-painiketta.

⑩ S-VIDEO

- SVHS-/Hi8-videokameroiden tai SVHS-/Hi8-videonauhureiden S-videotulo. Voit katsoa tulolähdettä, kun valitset Front S-Video painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE**-painiketta.

⑪ VIDEO

- Videokameroiden tai videonauhureiden videotulo. Voit katsoa tulolähdettä, kun valitset Front CVBS painamalla **REC SOURCE**-painiketta.

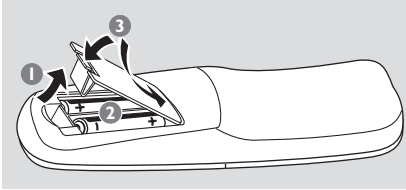
⑫ L/R AUDIO

- Videokameroiden tai videonauhureiden äänitulo.

⑬ DV IN

- Digitaalisten videokameroiden tai muiden samaa liitintä käyttävien laitteiden tulo. Voit katsoa tulolähdettä, kun valitset DV painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE** -painiketta.

Vaihe 1: Paristojen asettaminen

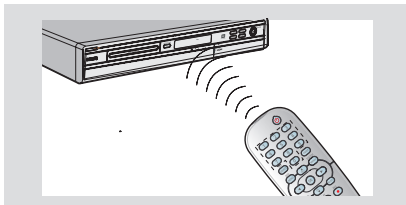


- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta kaksi R06- tai AA-tyypin paristoa merkkien (+ -) mukaisesti paristolokeroon.
- 3 Sulje luukku.

VAROITUS!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjät tai jos kauko-ohjainta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä samanaikaisesti vanhaa ja uutta paristoa tai keskenään eri tyyppisiä paristoja.
- Paristot ovat ongelmajätettä: vie käytetyt paristot keräyspisteeseen.

Laitteen hallinta kauko-ohjaimella



- 1 Osoita kauko-ohjaimella suoraan etupaneelin kauko-ohjainsignaalin infrapunatunnistimeen.
- 2 Valitse käsiteltävä tila painamalla kauko-ohjaimen **REC SOURCE**-painiketta (esimerkiksi TUNER tai Front-CVBS).
- 3 Valitse sitten haluttu toiminto (esimerkiksi **◀◀** tai **▶▶**).

Vaihe 2: Television asetukset

- 1 Kytke tallentavaan DVD-soittimeen virta painamalla **STANDBY-ON** -painiketta.
- 2 Kytke televisioon virta ja valitse oikea VIDEO-IN-kanava. Näytössä on oltava sininen DVD-taustakuva.
 - Tämä kanava sijaitsee yleensä ensimmäisen ja viimeisen numeroidun kanavan välissä, ja sen nimi on esimerkiksi FRONT, A/V IN tai VIDEO. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.
 - Voit siirtyä tälle kanavalle myös valitsemalla television kanavan 1 ja painamalla sitten taaksepäin hakevaa kanavan valintapainiketta, kunnes löydät videotulokanavan.
 - Joidenkin televisioiden kauko-ohjaimissa saattaa olla painike tai valitsin, jonka avulla voit valita halutun videotilan.

TÄRKEÄÄ!

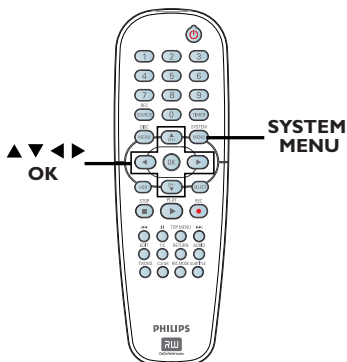
Suosittelimme perusasetusten määrittämistä siinä vaiheessa, kun liitännät ovat valmiit ja tallentavaan DVD-soittimeen kytketään virta ensimmäistä kertaa.

Seuraavilla sivuilla on lisätietoja TV-kanavien ohjelmoinnista ja valikon kieliasetusten määrittämisestä järjestelmävalikon avulla. Tämä parantaa tallentavan DVD-soittimen suorituskykyä merkittävästi.

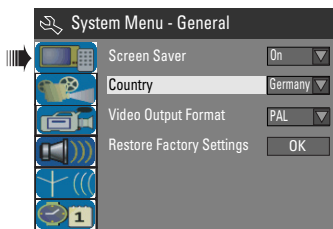
Alkuvalmistelut (jatkoa)

Vaihe 3: Asuinmaan valitseminen

Valitse asuinmaasi automaattista kanavien virittämistä varten.



- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Korosta { **System Menu - General** }
▲▼-painikkeilla ja paina sitten ►-painiketta.



- 3 Korosta { **Country** } (Maa) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
- 4 Valitse painikkeilla ▲▼ asuinmaasi ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Vaihe 4: TV-kanavien ohjelmoiminen

Ennen kuin tallentavalla DVD-soittimella voi tallentaa ohjelmia TV-kanavilta, käytettävissä olevat TV-kanavat on etsittävä ja tallennettava tallentavaan DVD-soittimeen.

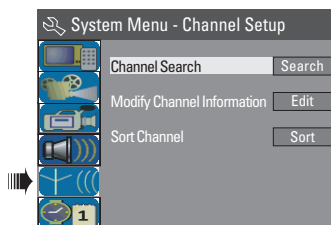
Huomautus: varmista, että kaikki tarvittavat tallentavan DVD-soittimen, television ja kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liitännät on tehty oikein ja että laitteisiin on kytketty virta.

Asema voi muuttaa vain, kun levykelkka on tyhjä.

Automaattinen TV-kanavien haku

Tämä toiminto etsii kaikki vastaanotettavat kanavat ja kaapeli- ja satelliittivastaanottimen kautta tulevat ohjelmat sekä tallentaa nämä kanavat tallentavaan DVD-soittimeen.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Korosta { **System Menu - Channel Setup** } (Järjestelmävalikko - Kanava-asetukset) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten ►-painiketta.



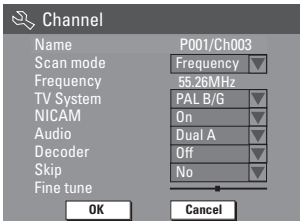
- 3 Korosta { **Channel Search** } (Kanavahaku) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
→ Automaattinen TV-kanavien haku käynnistyy. Haku saattaa kestää useita minutteja. Haun päätyttyä kanavien kokonaismäärä tulee näkyviin televisioruutuun.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀.
Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Kanavatietojen muokkaaminen

Voit määrittää televisiokanavan asetukset mieleisiksesi sekä parantaa TV-kanavien vastaanottoa ja äänen laatua.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Korosta  { **System Menu - Channel Setup** } (Järjestelmävalikko - Kanava-asetukset) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten ►-painiketta.
- 3 Korosta { **Modify Channel Information** } (Muokkaa kanavatietoja) ▲▼-painikkeilla ja paina sitten **OK**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 4 Valitse jokin vaihtoehtoista painikkeilla ▲▼ ja paina sitten **OK**-painiketta.
{ Name } (Nimi)
 Valitse muutettavan kanavan pikavalintapaikka käyttämällä **numeronäppäimistö 0-9**.
 – Voit muuttaa kirjaimia tai numeroita painikkeilla ▲▼ ja valita tarvittavat kentät painikkeilla ◀▶. Vahvista valinnat painamalla **OK**-painiketta.
{ Scan Mode } (Hakutila)
 Valitse kanavapaikkaan tai taajuuteen perustuva TV-kanavan haku.
 – Valitse painikkeilla ▲▼ { **Channel** } (Kanava), { **S-Channel** } (Erikoiskanava) tai { **Frequency** } (Taajuus) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
{ Frequency } (Taajuus)
 Näyttää nykyisen TV-kanavan taajuuden.
 – Tarvittaessa voit etsiä taajuudet automaattisesti painamalla ensin painikkeita ◀▶ ja vahvistamalla sitten valinnan painikkeilla **OK**.

{ TV System }

Määritä asetukset siten, että saat mahdollisimman häiriöttömän kuvan ja äänen.

- Valitse sopiva äänitila painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta. (Lisätietoja on toisaalla tässä käyttöoppaassa luvussa TV-järjestelmän käyttöopas).

{ NICAM }

Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä digitaalisen äänenvälitysjärjestelmän, joka parantaa TV-kanavan äänen laatua.

- Valitse painikkeilla ▲▼ { **On** } (Käytössä) tai { **Off** } (Ei käytössä) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ Audio } (Ääni)

Kaksikielisiä TV-ohjelmia varten voit valita stereoäänen (oletus) ja ylimääräisen kielen.

- Valitse painikkeilla ▲▼ { **Dual A** } (Käytössä) tai { **Dual B** } (Ei käytössä) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ Decoder } (Dekooderi)

Jos olet liittänyt tallentavan DVD-soittimen ulkoiseen dekoderoon, määritä sen asetukseksi { **On** } (Käytössä) ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ Skip } (Ohita)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat ohittaa kanavan. Ohitetut kanavat saa käyttöön vain painamalla kauko-ohjaimessa kanavaa vastaavaa numeropainiketta.

- Valitse painikkeilla ▲▼ { **Yes** } (Kyllä), jos haluat ohittaa tämän kanavan. Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

{ Fine Tune } (Hienosäätö)

Valitse tämä vaihtoehto, jos vastaanotto on huono ja haluat hienosäätää TV-kanavia manuaalisesti.

- Säädä taajuutta painikkeilla ◀▶.

- 5 Kun olet valmis, valitse valikosta  ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta. Palaa sitten edelliselle valikkosivulle.
→ Jos et halua tallentaa muutoksia, valitse  ja paina **OK**-painiketta.

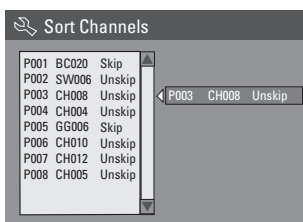
VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Alkuvalmistelut (jatkoa)

TV-kanavien lajittelu

Voit muuttaa TV-kanavien lajittelujärjestystä. Tämän toiminnon avulla voit järjestää tallennetut TV-kanavat uudelleen.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Korosta painikkeilla **▲▼** { **System Menu - Channel Setup** } (Järjestelmävalikko - Kanava-asetukset) ja paina sitten painiketta **▶**.
- 3 Korosta painikkeilla **▲▼** { **Sort Channels** } (Lajittele kanavat) ja paina **OK**-painiketta.
→ Luettelo TV-kanavista tulee näkyviin.



- 4 Korosta painikkeilla **▲▼** kanava, jonka haluat muuttaa ja paina **OK**-painiketta.
→ Valittu kanava siirtyy näytön oikeaan reunaan.
- 5 Siirrä TV-kanava haluamaasi paikkaan painikkeilla **▲▼** ja paina uudelleen **OK**-painiketta.
→ Valittu kanava lisätään ennen nykyistä tallennuskohtaa.
- 6 Toista vaiheet 4~5, kunnes olet lajitellut kaikki haluamasi kanavat.
- 7 Voit palata edelliseen valikkoon painamalla kauko-ohjaimessa painiketta **RETURN**.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

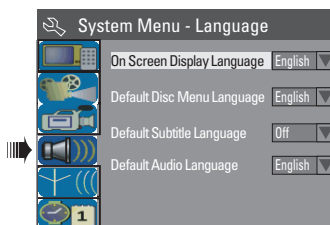
Vaihe 5: Kielen määrittäminen

Voit valita tekstityksen ja DVD-toiston äänen kielen. Joissakin DVD-levyissä tekstityksen tai äänen kielen voi vaihtaa vain DVD-levyvalikossa. Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.

Järjestelmän valikkokieli (näyttöruutu) säilyy ennallaan, kunnes se määritetään.

Kieliasetuksia voi muuttaa vain, kun levykelkka on tyhjä.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Korosta **▲▼** painikkeilla { **System Menu - Language** } (Järjestelmävalikko - Kieli) ja vahvista painamalla painiketta **▶**.

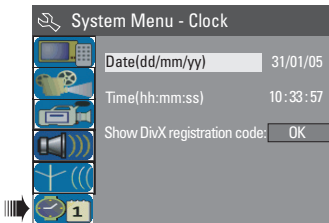


- 3 Valitse jokin vaihtoehtoista painikkeilla **▲▼** ja paina sitten **OK**-painiketta.
{ **On Screen Display Language** } (Näytön kieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa tämän tallentavan DVD-soittimen näyttökielen.
{ **Default Disc Menu Language** } (Levyvalikon oletuskieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa levyvalikon kielen.
{ **Default Subtitle Language** } (Tekstityksen oletuskieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa tekstityskielen.
{ **Default Audio Language** } (Äänen oletuskieli)
– Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat vaihtaa toiston kielen.
- 4 Korosta haluamasi kieli **▲▼**-painikkeilla ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Vaihe 6: Kellonajan ja päivämäärän määrittäminen

Jos tallentavan DVD-soittimen kellonaikaa ja päivämäärää ei ole määritetty oikein, määritä kellonaika manuaalisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- 1 Paina **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse ▲▼-painikkeilla  { **System Menu - Clock** } (Järjestelmävalikko - Kello) ja vahvista valinta painamalla painiketta ►.



- 3 Tee asetukset painamalla **OK**-painiketta { **Date (dd/mm/yy)** } (Päivämäärä (pp/kk/vv)).
- 4 Vaihda numero painikkeilla ▲▼, valitse kenttä painikkeilla ◀▶ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- Voit myös syöttää numerot kauko-ohjaimen **numeronäppäimistö 0-9**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- 6 Siirry kohtaan { **Time (hh:mm:ss)** } (Aika (hh:mm:ss)) ja toista vaiheet 4~5.

Huomautus: lisätietoja aiheesta { **Show DivX® registration code** } (Näytä DivX®-rekisteröintikoodi) on sivulla 170.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀.
Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Tallentaminen

Tallennettavat levyt

Tässä DVD-soittimessa voi käyttää kahdenlaisia tallentavia DVD-levyjä:



DVD+RW (DVD ja uudelleenkirjoittava)

– Uudelleenkirjoitettaville levyille voi tallentaa useita kertoja, kun entinen sisältö on poistettu.



DVD+R (DVD ja tallentava)

- Levyille voi tallentaa vain kerran. Jokainen uusi tallennus lisää edellisten tallennusten perään, koska nykyisten tallennusten päälle ei voi tallentaa.
- DVD+R-levyjä voi muokata vain, jos niitä ei ole viimeistely. Näihin levyihin voi lisätä myös kappalemerkkejä.
- Voit myös poistaa tarpeettomia tallennuksia. Poistettujen tallennusten tilalle ei kuitenkaan voi enää tallentaa.
- Jos haluat toistaa DVD+R-levyä jollain muulla DVD-soittimella, levy on viimeisteltävä (katso sivulla 151 kohta Tallennusten toistaminen (DVD+R) muilla DVD-soittimilla). Tämän jälkeen levyllä ei voi enää tallentaa.

TÄRKEÄÄ!

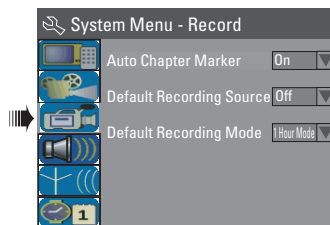
Kuvat, joita ei voi tallentaa

Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhut, levyt ja muu materiaali voivat olla kopiosuojattu eikä niitä sen vuoksi voi tallentaa tällä tallentavalla DVD-soittimella.

Tallennusasetukset

Tallennuksen oletusasetukset sallivat automaattiset kappalemerkit sekä ensisijaisen tulolähteen ja tallennustilan. Kauko-ohjaimella tehtävät muutokset vaikuttavat nykyisiin tallennusasetuksiin, mutta oletustallennusasetukset säilyvät seuraavaan tallennuskertaan.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse painikkeilla **▲▼** { **System Menu - Record** } (Järjestelmävalikko - Tallenna) ja vahvista valinta painamalla painiketta **▶**.



- 3 Valitse muutettava asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.

VINKKI: Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**.
Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Automaattiset kappalemerkit

Voit lisätä tallennuksen aikana nimikkeeseen kappalemerkkejä. Tällä tavoin pääset tiettyyn kohtaan tallennetulla levyllä samalla tavalla kuin valitsemalla kappaleen DVD-levyltä.

- 1 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Auto Chapter Marker** } (Automaattinen kappalemerkki) ja siirry sen asetuksiin painamalla painiketta ►.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ yksi vaihtoehto.
{ **Off** } (Ei käytössä)
Ota tämä toiminto pois käytöstä.
{ **On** } (Käytössä)
Kappalemerkki lisätään automaattisesti tallennuksen aikana. Aikaväli määräytyy valitun tallennustilan mukaan.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Oletuslähde

Voit määrittää ensisijaisen tallennuslähteen. Oletuslähde valitaan, kun tallentavaan DVD-soittimeen kytketään virta. Voit vaihtaa nykyisen tallennuslähteen oletusasetuksia muuttamatta, kun painat kauko-ohjaimen **REC SOURCE** -painiketta.

- 1 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Default Recording Source** } (Oletustallennuslähde) ja siirry sen asetuksiin painamalla painiketta ►.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ yksi vaihtoehto.
{ **Tuner** } (Viritin)
TV-ohjelmien tulolähde.
{ **Front CVBS** } (Etu-CVBS)
Etupaneelin VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.

{ **Front S-Video** } (Etu-S-Video)
Etupaneelin S-VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.

{ **DV** }
Etupaneelin DV IN -liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

{ **EXT 1** }
Takapaneelin EXT1 TO TV-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

{ **EXT 2** }
Takapaneelin EXT2 AUX-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Oletustallennustila

Tallennustila määrittää tallennusten kuvanlaadun ja levyn tallennuksille sallitun enimmäistallennusajan. Tätä toimintoa voi käyttää myös painamalla kauko-ohjaimen **REC MODE** -painiketta.

- 1 Valitse painikkeilla ▲▼ { **Default Recording Mode** } (Oletustallennustila) ja siirry sen asetuksiin painamalla painiketta ►.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ jokin seuraavista tallennustiloista.

Tallennusaika enintään levy kohden	Kuvanlaatu	Record Mode
1 tunti	Korkea laatu	Tila: 1 h
2 tuntia	DVD-laatu - Standard Play	Tila: 2 h
4 tuntia	VHS-laatu - Extended Play	Tila: 4 h
6 tuntia	VHS-laatu - Super Long Play	Tila: 6 h

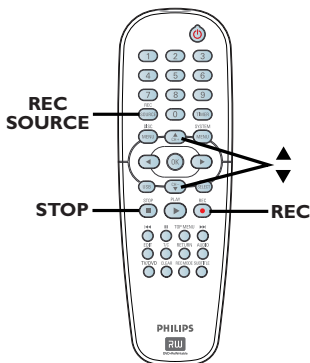
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Tallentaminen (jatkoa)

Manuaalinen tallennus

Tällä toiminnolla voi aloittaa tallennuksen välittömästi (esimerkiksi tallentaa jo alkanutta TV-ohjelmaa.)



- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Aseta soittimeen DVD+R/+RW-levy.
- 3 Valitse kauko-ohjaimen **REC SOURCE** -painikkeella { **Tuner** } (Viritin) ja valitse sitten painikkeilla ▲▼ TV-kanava, jolta haluat tallentaa.

- Jos haluat tallentaa ulkoisesta lähteestä, valitse oikea, tallentavaan DVD-soittimeen liitettyä liittintä vastaava tulokanava painamalla **REC SOURCE** -painiketta.

{ **Front CVBS** } (Etu-CVBS)
Etupaneelin VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.

{ **Front S-Video** } (Etu-S-Video)
Etupaneelin S-VIDEO- ja AUDIO L/R -liittimiin liitetyn laitteen tulolähde.

{ **DV** }

Etupaneelin DV IN -liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

{ **EXT 1** }

Takapaneelin EXT1 TO TV-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

{ **EXT 2** }

Takapaneelin EXT2 AUX-I/O -Scart-liittimeen liitetyn laitteen tulolähde.

- 4 Aloita tallennus painamalla **REC ●**-painiketta.
→ Tallennus alkaa automaattisesti DVD+R/+RW-levyn edellisen tallennuksen perään.
- 5 Voit lopettaa tallennuksen painamalla **STOP ■**-painiketta.

Tallennuksen keskeyttäminen

- 1 Keskeytys tallennuksen aikana painamalla **PAUSE II** -painiketta.
→ Tämän toiminnon avulla voit välttää mainosten tallentamisen.
- 2 Voit jatkaa tallennusta painamalla **REC ●**-painiketta.

Tallennus yhdellä painikkeella - automaattinen virrankatkaisu

- 1 Noudata sivulla 144 olevan kohdan Manuaalinen tallennus vaiheita 1-3.
- 2 Voit aloittaa 30 minuutin tallennuksen painamalla **REC ●**-painiketta kaksi kertaa. Tämän jälkeen jokainen **REC ●**-painikkeen painallus lisää tallennusaikaa 30 minuutilla.
→ Tallentava DVD-soitin lopettaa tallentamisen valittuna lopetusaikana ja katkaisee virran automaattisesti.
- Voit lopettaa tallentamisen painamalla **STOP ■**-painiketta.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD+R/+RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD+R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 151.

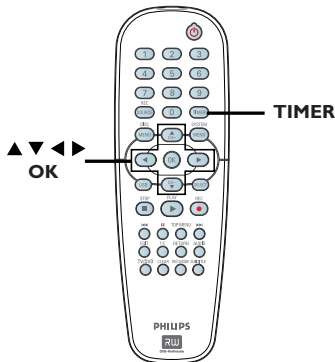
Ajastettu tallennus

Voit aloittaa ja lopettaa tallennuksen automaattisesti myöhemmin samana päivänä tai jonain muuna päivänä käyttämällä Ajastettu tallennus -toimintoa. Tallentava DVD-soitin virittää oikean ohjelmakanavan ja aloittaa tallennuksen määritettynä aikana.

Tällä tallentavalla DVD-soittimella voi esiohjelmoida enintään **8 tallennusta**.

Ajastetun tallennuksen tekeminen edellyttää, että tallentavassa DVD-soittimessa on seuraavat tiedot:

- tallennuksen aloituspäivämäärä
- tallennuksen tulolähde
- tallennuksen aloitus- ja lopetus aika
- tallennustila, katso sivu 143.



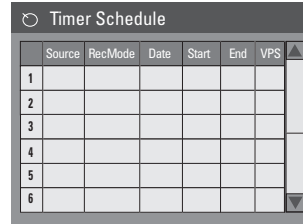
Yleistä VPS/PDC-toiminnoista

VPS (Video Programming System) tai PDC (Programme Delivery Control) ovat ominaisuuksia, joiden avulla voidaan hallita televisiokanavien tallennuksen aloitus- ja lopetusajaa. Jos TV-ohjelma alkaa oletettua aikaisemmin tai myöhemmin, tallentava DVD-soitin kytkeytyy päälle ja pois päältä oikeaan aikaan.

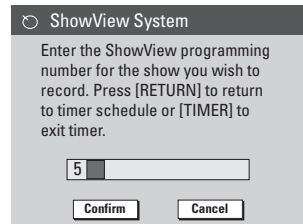
Jos haluat ohjelmoida VPS/PDC-ajasta poikkeavan kellonajan, VPS/PDC on kytkettävä pois päältä.

Ajastettu tallennus (manuaalinen)

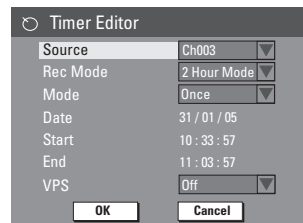
- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TIMER**-painiketta.
→ Ajastinaikataulu tulee näkyviin.



- 3 Paina kauko-ohjaimen **OK**-painiketta.
→ SHOWVIEW®-järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 4 Valitse valikosta **CANCEL** ja paina **OK**-painiketta.
→ Ajastineditorivalikko tulee näkyviin.



- 5 Valitse valikosta painikkeilla ▲▼ sopiva vaihtoehto valikosta ja hyväksy valinnat painamalla painiketta ►.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD+R/+RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD+R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 151.

Tallentaminen (jatkoa)

{ **Source** } (Lähde)

- Valitse tallennuksen tulolähde painikkeilla **▲▼**.

{ **Rec Mode** } (Tallennustila)

- Valitse haluamasi vaihtoehto painikkeilla **▲▼**. Katso Tallennusasetukset - Oletustallennustila 142~143.)

{ **Mode** } (Tila)

- Valitse painikkeilla **▲▼** { **Once** } (Kerran), { **Daily** } (Päivittäin), { **Weekly** } (Viikoittain), { **Mon-Fri** } (Monday to Friday) (Ma-pe) (Maanantaista perjantaihin), { **Mon-Sat** } (Monday to Saturday) (Ma-La) (Maanantaista lauantaihin) tai { **Weekend** } (Saturday and Sunday) (Viikonloppu) (Lauantai ja sunnuntai).

{ **Date** } (Päivämäärä)

- Syötä tallennuspäivä painikkeilla **▲▼** tai numeronäppäimistö 0-9.

{ **Start** } (Aloitus)

- Syötä tallennuksen aloituspäivä painikkeilla **▲▼** tai numeronäppäimistö 0-9.

{ **End** } (Lopetus)

- Syötä tallennuksen lopetuspäivä painikkeilla **▲▼** tai numeronäppäimistö 0-9.

{ **VPS** }

- Ota VPS-tila käyttöön tai poista se käytöstä painikkeilla **▲▼** (lisätietoja on kohdassa VPS-järjestelmä sivulla 145).

- 6 Valitse valikosta **OK** ja paina **OK**-painiketta.
→ Järjestelmä tallentaa ajastustiedot ja palautuu ajastinaikatauluun.
- Voit peruuttaa yllä olevan ajastusasetuksen valitsemalla valikossa **CANCEL** ja painamalla **OK**-painiketta.
- 7 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.
- 8 Aseta DVD+R/+RW-levy levykelkkaan.

- 9 Katkaise tallentavasta DVD-soittimesta virta painamalla **STANDBY-ON**-painiketta.

→ Jos tallentava DVD-soitin ei ole valmiustilassa, näkyviin tulee varoitusviesti kolme minuuttia ennen tallennuksen alkamisajankohtaa.

→ Jos hylkää varoitusviestin, tallentava DVD-soitin siirtyy automaattisesti valmiustilaan ennen ohjelmoidun tallennuksen aloittamista.

→ Ajastinkuvake syttyy näyttöpaneelissa, jos 'TIMER' (ajastettu) tallennus on ohjelmoitu.

Hyödyllinen vinkki:

– Ohjelmoi tallennettu ajastus alkamaan minuutti ennen ohjelman alkamisaikaa. Näin varmistat, että koko ohjelma tallentuu, koska levy valmistelee tallennusta noin 30 sekuntia.

Ajastetun tallennuksen ohjelmoiminen ulkoisesta kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta

Jos tallentava DVD-soitin on liitetty kaapeli- tai satelliittivastaanottoimeen EXT2 AUX-I/O - Scart-liitännällä (katso sivu 127), ohjelmoi tallennus seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Valitse kaapeli- tai satelliittivastaanotimesta kanava, jolta haluat tallentaa.
- 2 Ajasta tallennus ja syötä tarvittavat tiedot. Noudata sivulla 145~146 olevan kohdan "Ajastettu tallennus (manuaalinen)" vaiheita 1~9.

{ **Source** } (Lähde)

- Valitse painikkeilla **▲▼** tulokanavaksi { **EXT2** } ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

- 3 Jätä kaapeli- tai satelliittivastaanotimen virta päälle tallennusta varten.

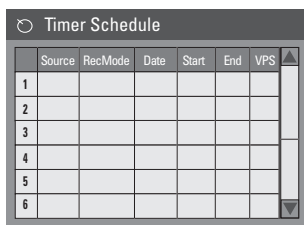
VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD+R/+RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD+R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 151.

Ajastettu tallennus (SHOWVIEW®-koodijärjestelmä)

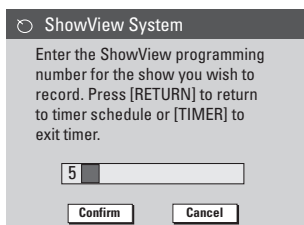
Tämä on yksinkertainen ajastusjärjestelmä tallentavia DVD-soittimia varten. Järjestelmää käytetään antamalla televisio-ohjelmassa ilmoitettu SHOWVIEW®-ohjelmanumero. Numeron voi hakea television ohjelmatietoja sisältävistä lehdistä.

Ohjelmanumero sisältää kaikki tallentavan DVD-soittimen tarvitsemat tiedot.

- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TIMER**-painiketta.
→ Ajastinaikataulu tulee näkyviin.



- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta. Voit myös siirtyä seuraavaan tyhjään kohtaan painamalla ensin painiketta **▼** ja sitten **OK**-painiketta.
→ SHOWVIEW®-järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 4 Syötä tallennettavan ohjelman SHOWVIEW®-ohjelmanumero **numeronäppäimistö 0-9**. (Esimerkki: 5-312-4 tai 5 312 4, näppäile 53124).

- Voit poistaa SHOWVIEW®-ohjelmanumeron painamalla kauko-ohjaimen **CLEAR**-painiketta.
- Voit peruuttaa SHOWVIEW®-ohjelmoinnin valikko **CANCEL** painikkeilla **▲▼** ja painamalla **OK**-painiketta.
- 5 Vahvista tiedot valitsemalla valikossa **CONFIRM** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Järjestelmä tallentaa ajastustiedot ja palautuu ajastineditorivalikko.
- Jos TV-kanavan numeroa ei ole määritetty ohjelmanumeroksi, voit syöttää SHOWVIEW® -koodin mukaisen kanavanumeron manuaalisesti. Noudata televisioruudussa olevia ohjeita.
- 6 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.
- 7 Aseta DVD+R/+RW-levy levykelkkaan.
- 8 Katkaise virta tallentavasta DVD-soittimesta painamalla **STANDBY-ON**-painiketta.
→ Jos tallentava DVD-soitin ei ole valmiustilassa, näkyviin tulee varoitusviesti kolme minuuttia ennen tallennuksen alkamisajankohtaa.
→ Jos hylkää varoitusviestin, tallentava DVD-soitin siirtyy automaattisesti valmiustilaan ennen ohjelmoidun tallennuksen aloittamista.
→ Ajastinkuvake syttyy näyttöpaneelissa, jos 'TIMER' (ajastettu) tallennus on ohjelmoitu.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD+R/+RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD+R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 151.

Tallentaminen (jatkoa)

Ajastetun tallennuksen muuttaminen tai poistaminen

- 1 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava.
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TIMER**-painiketta.
→ Ajastinaikataulu tulee näkyviin.

Timer Schedule						
	Source	RecMode	Date	Start	End	VPS
1	CH003	2 Hour Mode	14/01/05	14.00	15.30	On
2	CH010	1 Hour Mode	25/01/05	02.00	06.30	Off
3	CH008	4 Hour Mode	30/01/05	17.00	20.15	On
4	CH005	2 Hour Mode	31/01/05	12.30	14.00	Off
5						
6						

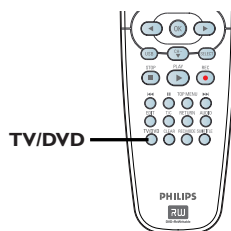
- 3 Valitse muutettava tai poistettava ajastettu ohjelma painikkeilla ▲▼.
- 4 Voit poistaa ajastustiedot painamalla kauko-ohjaimen **CLEAR**-painiketta.
- 5 Voit muuttaa ajastusaikataulua siirtymällä valitun ajastetun ohjelman ajastuseditorivalikkoon painamalla **OK**-painiketta.

Timer Editor	
Source	Ch003
Rec Mode	2 Hour Mode
Mode	Once
Date	31 / 01 / 05
Start	10 : 33 : 57
End	11 : 03 : 57
VPS	Off
OK Cancel	

- 6 Valitse tietokenttä ja tee tarvittavat muutokset.
- 7 Kun olet valmis, valitse valikossa ja tallenna muutokset painamalla **OK**-painiketta.
- 8 Poistu valikosta painamalla **TIMER**-painiketta.

Samanaikainen tallennus ja toisto

Kun tallennus on käynnissä, voit katsella jotakin toista TV-kanavaa tai toistaa ääni- tai kuvamateriaalia jollakin toisella tähän tallentavaan DVD-soittimeen liitetyllä AV-laitteella.



Toiston katseleminen toiselta laitteelta

Tämä on mahdollista vain, kun tallentava DVD-soitin on liitetty television EXT1 TO TO-I/O-liittimen avulla.

- Voit katsella tähän tallentavaan DVD-soittimeen EXT2 AUX-I/O-liittimellä liitetyn laitteen kuvaa painamalla painiketta **TV/DVD**.

Muiden TV-kanavien katsominen

Jos EXT2 AUX-I/O-liittimeen ei ole liitettyä laitteita, voit ottaa TV-tilan käyttöön painamalla painiketta **TV/DVD**.

- Voit vaihtaa kanavia television kauko-ohjaimella.

Hyödyllinen vinkki:

– Muista palauttaa television videotulokanava, jos haluat katsella televisiokanavia tallentavan DVD-soittimen kautta tai toistaa tallennettua levyä.

VINKKI: Varmista ennen tallennusta, että DVD+R/+RW-levyllä on käytettävissä tarpeeksi tilaa. DVD+R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin sitä voi toistaa muissa soittimissa. Katso sivu 151.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen

Levyn muokkaaminen

Tässä tallentavassa DVD-soittimessa on useita levyn muokausvaihtoehtoja erilaisille levytyypeille. Voit muuttaa tallennetun DVD+R/+RW-levyn sisältöä ja asetuksia levyn muokausvalikossa. Muokattu sisältö ei ehkä ole käytettävissä, kun levyä toistetaan jossakin toisessa tallentavassa DVD-soittimessa.

Levyn muokausvalikossa näkyvät asetukset vaihtelevat tilanteesta ja levyn tyypistä riippuen.

{ **Play** } (Toista)

Aloita toisto levyn alusta.

{ **Rename Disc** } (Nimeä levy uudelleen)

Muuta levyn nimi.

{ **Erase Disc** } (Tyhjennä levy) - vain

DVD+RW-levy

Poista levyn kaikki tallennukset.

{ **Record New Title** } (Tallenna uusi nimike)

Aloita tallennus levyn viimeisestä tyhjistä nimikkeestä.

{ **Overwrite Disc** } (Kirjoita levyn päälle) -

vain DVD+RW-levy

Aloita uusi tallennus levyn alusta, jolloin kaiken tallennetun sisällön päälle kirjoitetaan.

{ **Make compatible** } (Tee yhteensopivaksi) -

vain DVD+RW-levy

Muuta tallennettu sisältö muihin DVD-soittimiin sopivaksi.

{ **Lock/Unlock Disc** } (Lukitse levy tai avaa

levyn lukitus) - vain DVD+RW-levy

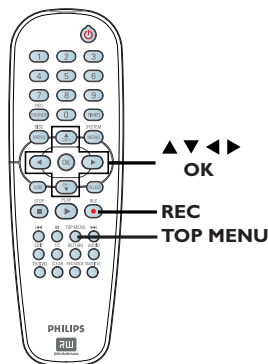
Lukitse levy tai avaa levyn lukitus, jotta levyä ei vahingossa tyhjennetä tai sen tietoja muuteta.

{ **Finalise disc** } (Viimeistele levy) - vain

DVD+RW-levy

Viimeistele levy, jotta sitä voi toistaa muissa DVD-soittimissa. Viimeistelyä levyä ei voi enää muokata eikä sille voi enää tallentaa mitään. Levyn viimeistelyä ei voi poistaa.

Siirtyminen levyn muokausvalikkoon



- 1 Aseta tallennettu DVD+R/+RW-levy DVD-soittimeen.
→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.

- 2 Paina kauko-ohjaimen **TOP MENU** -painiketta.
→ Levyn muokausvalikko tulee näkyviin. DVD+R- ja DVD+RW-levyissä on erilaiset muokausvaihtoehdot.



- 3 Voit siirtyä vaihtoehtoihin painikkeilla ▲▼ ja valita vaihtoehdon painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Voit palata takaisin levyn hakemistokuvanäyttöön painamalla painiketta **DISC MENU**.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa.
Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu painamalla painiketta **DISC MENU**.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimeä levy uudelleen

Tallentava DVD-soitin luo levyn alkuperäisen nimen automaattisesti. Voit muuttaa levyn nimeä seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Rename Disc** } (Nimeä levy uudelleen) ja paina **OK**-painiketta.
→ Näppäimistönäyttö tulee näkyviin.
- 2 Korosta haluamasi merkki näppäimistössä painikkeilla **◀▶▲▼** ja valitse se painamalla **OK**-painiketta.
→ Syötettävien merkkien enimmäismäärä on 9.
- Voit muokata tietoja käyttämällä seuraavia näppäimistönäytön painikkeita:
BkSp : poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.
DELETE : siirtää kohdistinta edeltävän merkin.
SPACE : luo merkkivälin.
CAPS : vuorottelee isoja ja pieniä kirjaimia.
CLEAR : tyhjentää koko kentän.
- 3 Vahvista tiedot valitsemalla valikossa **OK** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Näyttöpaneeli on nyt päivitetty.
- Voit peruuttaa muutokset valitsemalla näppäimistöstä **EXIT** ja painamalla **OK**-painiketta.

Tyhjennä levy (DVD+RW)

Tämä toiminto tyhjentää DVD+RW-levyn sisällön, myös tiedot, joita ei ole tallennettu tällä tallentavalla DVD-soittimella. Kun nykyinen sisältö on poistettu, levyille voi jälleen tallentaa.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Erase Disc** } (Tyhjennä levy) ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Jatka valitsemalla valikossa **YES** tai poistu valitsemalla **NO** ja vahvista valinta lopuksi painamalla **OK**-painiketta.

Tallenna uusi nimike

Tällä toiminnolla voit aloittaa uuden tallennuksen DVD+RW-levyn jäljellä olevaan tilaan.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Record New Title** } (Tallenna uusi nimike) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse tallennuslähde ja aloita tallennus painamalla **REC** ●-painiketta.

Kirjoita levyn päälle (DVD+RW)

Tällä toiminnolla voit aloittaa uuden tallennuksen DVD+RW-levyn alusta levyn sisällöstä riippumatta.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse sitten painikkeilla **▲▼** { **Overwrite disc** } (Kirjoita levyn päälle) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse tallennuslähde ja aloita tallennus painamalla **REC** ●-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa.

Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu painamalla painiketta **DISC MENU**.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Tee yhteensopivaksi (DVD+RW)

Muilla DVD-soittimilla toistettaessa muokattu DVD+RW-levy saattaa edelleen näyttää alkuperäiset nimikkeet tai piilotetut kohtaukset. Tämän toiminnon avulla voit määrittää muokatun DVD+RW-levyn yhteensopivaksi muissa soittimissa.

- 1 Paina **TOP MENU** -painiketta, valitse sitten painikkeilla **▲▼** { **Make compatible** } (Tee yhteensopivaksi) ja paina **OK**-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Jos { **Compatible** } (Yhteensopiva) -vaihtoehto ei ole valittavissa, kyseinen levy on jo yhteensopiva.

Lukitse levy tai avaa levyn lukitus (DVD+RW)

Kun tallennat DVD+RW-levylle, voit estää aiempien tallennusten korvautumisen vahingossa.

- 1 Paina **TOP MENU**-painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Lock Disc** } (Lukitse levy) ja paina **OK**-painiketta.
→ Levy on lukittu vain tässä tallentavassa DVD-soittimessa.
→ Kun levy on lukittu, muokausvalikon asetus muuttuu { **Unlock disc** } (Avaa levyn lukitus) -asetukseksi.
- 2 Voit kirjoittaa suojatun levyn päälle tai muokata suojattua levyä valitsemalla { **Unlock Disc** } (Avaa levyn lukitus).

Tallennusten (DVD+R) toistaminen muissa DVD-soittimissa

DVD+R-levy on viimeisteltävä, ennen kuin voit toistaa sitä muissa DVD-soittimissa. Muussa tapauksessa DVD+R-levyä voi toistaa ainoastaan tässä tallentavassa DVD-soittimessa.

Kun DVD+R-levy on viimeistely, sille ei voi enää tallentaa eikä sitä voi muokata. Varmista, että kaikki tallennukset ja muokkaukset ovat valmiit, ennen kuin viimeistelet levyn.

- 1 Paina **TOP MENU**-painiketta, valitse painikkeilla **▲▼** { **Finalise Disc** } (Viimeistele levy) ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Valitse valikossa **YES** ja aloita toiminto painamalla **OK**-painiketta.
→ Viimeistely kestää viisi minuuttia. Älä yritä avata levykelkkaa tai katkaista virtaa, koska silloin levy saattaa vioittua.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu painamalla painiketta **DISC MENU**.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimikkeiden muokkaaminen

Voit muuttaa tallennetulla DVD+R/+RW-levyllä yksittäisen nimikkeen tietoja tai poistaa nimikkeen (tallennuksen). Viimeisteltä DVD+R-levyä ei voi muokata.

Levyn muokkausvalikossa näkyvät asetukset vaihtelevat tilanteesta ja levytyypistä riippuen.

{ **Play Title** } (Toista nimike)
Aloita tallennuksen toisto.

{ **Edit Title** } (Muokkaa nimike)
Siirry videon muokkausvalikkoon.

{ **Rename Title** } (Nimeä nimike uudelleen)
Muuta tallennuksen nimeä.

{ **Erase Title** } (Tyhjennä nimike) - vain DVD+RW-levy
Poista nimike (tallennus).

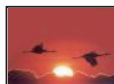
{ **Overwrite Title** } (Kirjoita nimikkeen päälle) - vain DVD+RW-levy
Aloita uusi tallennus ja kirjoita nykyisen nimikkeen (tallennus) päälle.

{ **Overwrite disc** } (Kirjoita levyn päälle)
Kirjoita päälle valitusta nimikkeestä lähtien levyn loppuun.

{ **Append Title** } (Liitä nimike)
Lisää uusi tallennus viimeiseen nykyiseen tallennukseen.

Siirtyminen nimikkeen muokkausvalikkoon

- 1 Aseta tallennettu DVD+R/+RW-levy DVD-soittimeen.
→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Voit näyttää hakemistokuvanäytön toiston aikana painamalla painiketta **DISC MENU**.
- 2 Korosta nimike (tallennus) painikkeilla **▲▼** ja painamalla **►**.
→ Nimikkeen muokkausvalikko tulee näkyviin.



Play Title
Edit Title
Rename Title
Erase Title
Overwrite Title
Overwrite Disc
Append Title

3. My movie
11 / 04 / 2004
12:31:53
HQ 00:05:59

- 3 Voit siirtyä vaihtoehtoihin painikkeilla **▲▼** ja valita vaihtoehdon painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla painiketta **◀**.

Videoiden muokkaaminen

Tällä toiminnolla voit siirtyä videon muokkausvalikkoon. Lisätietoja on sivuilla 154~156 kohdassa Videoiden muokkaaminen.

- Valitse { **Edit Title** } (Muokkaa nimikettä) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.
→ Videon muokkausvalikko tulee näkyviin.
→ Tallentava DVD-soitin toistaa valitun nimikkeen.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa.
Poistu valikosta painamalla **◀**-painiketta.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimeä nimike uudelleen

Tallentava DVD-soitin luo nimikkeen alkuperäisen nimen automaattisesti. Voit vaihtaa nimikkeen nimen seuraavien ohjeiden mukaan.

- 1 Valitse { **Rename Title** } (Nimeä nimike uudelleen) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.
→ Näppäimistönäyttö tulee näkyviin.
- 2 Korosta merkki käyttämällä painikkeilla **◀▶▲▼** ja valitse se painamalla **OK**-painiketta.
→ Merkkien enimmäismäärä on 9.
- Voit muokata tietoja käyttämällä seuraavia näppäimistönäytön painikkeita:
BkSp : poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin.
DELETE : siirtää kohdistinta edeltävän merkin.
SPACE : luo merkkivälin.
CAPS : vuorottelee isoja ja pieniä kirjaimia.
CLEAR : tyhjentää koko kentän.
- 3 Vahvista tiedot valitsemalla näppäimistössä **OK** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Näyttöpaneeli on nyt päivitetty.
- Voit peruuttaa muutokset valitsemalla näppäimistössä **EXIT** ja painamalla **OK**-painiketta.

Nimikkeen tyhjentäminen

Voit poistaa levyltä tietyn nimikkeen (tallennuksen). DVD+R-levyistä poistettujen tallennusten tilalle ei voi enää tallentaa.

- 1 Valitse { **Erase Title** } (Tyhjennä nimike) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Jatka valitsemalla valikossa **YES** tai poistu valitsemalla **NO** ja vahvista valinta lopuksi painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa. Poistu valikosta painamalla **◀**-painiketta.

Nimikkeen päälle kirjoittaminen (DVD+RW)

Tällä toiminnolla voit tallentaa DVD+RW-levylle uuden nimikkeen nykyisen nimikkeen alusta.

- 1 Valitse { **Overwrite Title** } (Kirjoita nimikkeen päälle) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse tallennuslähde ja aloita tallennus painamalla **REC** **●**-painiketta.

Päälle kirjoittaminen valitusta nimikkeestä eteenpäin

Voit valita poistettavaksi vain valitun nimikkeen ja sen jälkeen tulevat tallennukset

- Valitse { **Overwrite Disc** } (Kirjoita levyn päälle) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.

Nimikkeen liittäminen

Tällä toiminnolla voit liittää tallennuksen viimeiseen nykyiseen tallennukseen.

- 1 Valitse { **Append Title** } (Liitä nimike) nimikkeen muokkausvalikossa painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse liitettävä tulokanava painamalla **REC SOURCE** -painiketta.
- 3 Aloita tallennuksen liittäminen painamalla **REC** **●**-painiketta.
Varoitus! Kun tallennus on alkanut, kaikki tallennuskodan jälkeiset aiemmat tallennukset korvataan.
- 4 Voit lopettaa tallennuksen liittämisen painamalla **STOP** **■**-painiketta.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Videon muokkaaminen

Kun tallennus on valmis, voit muokata videosisältöä tässä tallentavassa DVD-soittimessa. Voit lisätä tai poistaa kappalemerkkejä, piilottaa tarpeettomia kohtauksia, muuttaa kuvaa kuvahakemistonäytössä ja jakaa nimikkeen (tallennuksen) kahteen osaan.

Kun toistat tallennusta videonmuokkaustilassa, koko tallennus, myös piilotetut kohtaukset toistetaan.

Levyn muokkausvalikossa on käytettävissä seuraavat muokkaustoiminnot:

{ **Title** } (Nimike)

Valitse toistettava nimike (tallennus).

{ **Chapter** } (Kappale)

Valitse kappale valitusta nimikkeestä.

{ **Chapter Marker** } (Kappalemerkki)

Lisää tallennukseen kappalemerkki tai yhdistä kaksi kappaletta poistamalla kappalemerkki.

{ **Hide Chapter** } (Piilota kappale)

Piilota tallennuksessa tarpeeton kohta.

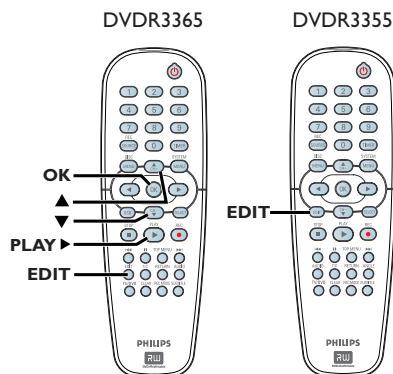
{ **Index Picture** } (Kuvahakemisto)

Valitse tallennuksesta jokin kohta kuvahakemistonäytöksi.

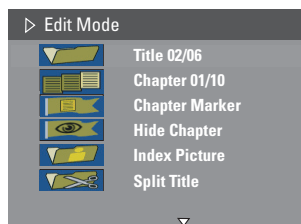
{ **Split Title** } (Jaa nimike)

Jaa tallennus kahtia eri nimikkeisiin.

Siirtyminen videon muokkausvalikkoon



- 1 Aseta tallennettu DVD+R/+RW-levy DVD-soittimeen.
→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse nimike (tallennus) painikkeilla ▲▼.
- 3 Aloita toisto painamalla **PLAY** ►-painiketta.
- 4 Paina kauko-ohjaimen **EDIT**-painiketta.
→ Videon muokkausvalikko tulee näkyviin.



- 5 Voit siirtyä vaihtoehtoihin painikkeilla ▲▼ ja valita vaihtoehdon painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 6 Poistu painamalla **EDIT**-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa.
Poistu valikosta painamalla ◀-painiketta.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Nimikkeen valitseminen

Tämä toiminto näyttää nykyisen nimikkeen ja levyn nimikkeiden kokonaismäärän.

Toiminnolla voit myös valita jonkin muun nimikkeen.

- 1 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla **▲▼**  { **Title** } (Nimike) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Syötä tiedot käyttämällä **numeronäppäimistö 0-9** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Tallentava DVD-soitin toistaa valitun nimikkeen.

Kappaleen valitseminen

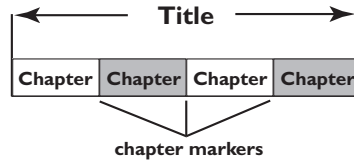
Tämä toiminto näyttää nykyisen kappaleen ja nimikkeen kappaleiden kokonaismäärän.

Toiminnon avulla voit valita nimikkeestä myös jonkin muun kappaleen.

- 1 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla **▲▼**  { **Chapter** } (Kappale) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Syötä kappale käyttämällä **numeronäppäimistö 0-9** ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Tallentava DVD-soitin toistaa valitun kappaleen.

Kappalemerkkien luominen

Voit luoda kappaleen lisäämällä toiston aikana kappalemerkin haluamaasi kohtaan nimikkeessä. Tällä toiminnolla voit siirtyä helposti tiettyyn tallennuksen kohtaan tai määrittää piilotettavan kappaleen.



- 1 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla **▲▼**  { **Chapter Marker** } (Kappalemerkki) ja paina **OK**-painiketta.

{ **Insert Chapter Marker** } (Lisää kappalemerkki)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat lisätä uuden kappalemerkin nykyiseen toistokohtaan.

{ **Delete Chapter Marker** } (Poista kappalemerkki)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistaa nykyisen kappalemerkin (nykyistä toistokohtaa lähin kappalemerkki). Nykyinen kappale yhdistyy tällöin sitä edeltävään kappaleeseen.

{ **Delete All Chapter Marker** } (Poista kaikki kappalemerkit)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistaa kaikki nykyisen nimikkeen kappalemerkit.
- 2 Valitse jokin vaihtoehtoista painikkeilla **▲▼** ja paina sitten **OK**-painiketta.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa.
Poistu valikosta painamalla **◀**-painiketta.

Tallennuksen muokkaaminen ja viimeisteleminen (jatkoa)

Tarpeettoman kappaleen piilottaminen

Voit halutessasi piilottaa tallennuksessa tietyt kohtaukset (voit esimerkiksi ohittaa mainokset) tai tuoda ne uudelleen näkyviin.

- 1 Kappalemerkin luominen piilotettavaan kohtaukseen. (Katso edellisellä sivulla kohta Lisää kappalemerkki.)
 - 2 Valitse piilotettava kappale ja aloita toisto. (Katso edellisellä sivulla kohta Kappalemerkin valitseminen.)
 - 3 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla    { **Hide Chapter** } (Piilota kappale) ja paina **OK**-painiketta.
→ Nykyinen kappale piilotetaan.
- Jos videon muokkausvalikko ei näy, paina kauko-ohjaimen **EDIT**-painiketta.

Kappaleen näyttäminen

- 1 Paina kauko-ohjaimen **EDIT**-painiketta toiston aikana.
→ Videon muokkausvalikko tulee näkyviin.
→ Piilotettu kappale näkyy muokkaustilassa.
- 2 Odota, että piilotettava kappale tulee näkyviin, tai etsi piilotettavan kappaleen alku painikkeilla  .
- 3 Valitse { **Unhide Chapter** } (Näytä kappale) painikkeilla   ja paina **OK**-painiketta.
→ Nykyinen kappale näkyy toiston aikana.

Hyödyllinen vinkki:

– Kaikki piilotetut kappaleet toistetaan videon muokkaustilassa.

Kuvahakemiston muuttaminen

Kuvahakemisto on nimikkeen kuva, joka näkyy, kun tallentava DVD-soitin lataa kuvahakemistovalikkoa. Yleensä tallennuksen ensimmäinen kuva näkyy nimikkeen kuvahakemistona.

- 1 Voit etsiä toiston aikana haluamasi kohtauksen ensin alhaalla kauko-ohjaimen painikkeita   ja painamalla sitten painiketta **PAUSE II**.
→ Voit siirtyä seuraavaan pysäytyskohtaukseen painamalla uudelleen painiketta **PAUSE II**.
- 2 Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla    { **Index Picture** } (Kuvahakemisto) ja valitse nimikkeen (tallennuksen) kuvahakemistoksi nykyinen kohtaus painamalla **OK**-painiketta.

Nimikkeen jakaminen (DVD+RW)

Voit jakaa nykyisen nimikkeen kahdeksi uudeksi nimikkeeksi. Jokaista uutta nimikettä vastaa oma kuvahakemisto.

Varoitus! Jaettua nimikettä ei voi palauttaa entiselleen.

- Voit näyttää videon muokkausvalikon toiston aikana painamalla painiketta **EDIT**, painikkeilla    { **Split Title** } (Jaa nimike) ja jaa nimike nykyisestä toistokohdasta painamalla **OK**-painiketta.
→ Uusi nimike näkyy kuvahakemistonäytössä.

VINKKI: Viimeistellylle DVD+R-levylle ei voi enää tallentaa. Poistu valikosta painamalla -painiketta.

Toistettavat levyt

Tällä tallentavalla DVD-soittimella voit toistaa ja tallentaa seuraavia levyjä:

Tallentaminen ja toistaminen

DVD+RW (DVD ja uudelleenkirjoittava) -levylle voi tallentaa toistuvasti.



DVD+R (DVD ja tallentava) -levylle voi tallentaa vain kerran



Vain toisto:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (uudelleenkirjoitettava CD) -levyn ääni-, MP3- tai JPEG-sisältö



CD-R (tallentava CD) ääni-, MP3- tai JPEG-sisältö



CD-äänilevy (Compact Disc Digital Audio)



MP3-levy



Video-CD (formaatit 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video-CD



DivX-levy (DivX 3.11, 4.x, 5.x)



TÄRKEÄÄ!

- Jos ruudussa näkyy estomerkki (Error) painiketta painettaessa, kyseinen tiedosto ei ole käytettävissä tällä hetkellä tai laitteessa olevan levyn kanssa.
- DVD-levyihin ja -soittimiin on lisätty aluerajoituksia. Varmista ennen levyn toistamista, että levyssä ja soittimessa on sama alueasetus.
- Älä työnnä levykelkkaa tai aseta siihen muita esineitä kuin levyjä, sillä soitin saattaa vioittua.

Levyn syöttäminen

- 1 Kytke tallentavaan DVD-soittimeen virta painamalla **STANDBY-ON**-painiketta.
- 2 Paina tallentavan DVD-soittimen etupuolella olevaa **OPEN CLOSE** ▲ -painiketta.
→ Levykelkka avautuu.
- 3 Aseta levy varovasti levykelkkaan tekstipuoli ylöspäin ja paina sitten **OPEN CLOSE** ▲ -painiketta.
→ Varmista, että levyn tekstipuoli on ylöspäin. Aseta kaksipuoliset levyt toistettava puoli ylöspäin.
- 4 Kytke televisioon virta. Valitse televisiosta oikea videotulokanava (katso sivu 137).
- 5 Toisto alkaa automaattisesti tai televisioruutuun tulee valintaikkuna (katso seuraava sivu.)

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennuslajista tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.

Levyn toiston aloittaminen

- Toisto alkaa automaattisesti. Jos levyssä on oma valikko, se tulee näkyviin. Muussa tapauksessa tallentava DVD-soitin avaa hakemistonäytön.
- Jos televisioruutu avautuvassa valintaikkunassa kysytään tunnuslukua, syötetyssä on käytössä lapsilukko (katso sivu 168).
→ Syötä PIN-tunnus (salasana) kauko-ohjaimen **numeronäppäimillä 0-9**.
- Lisätietoja toisto-ominaisuuksista on sivuilla 161~164 kohdassa Toiston lisäominaisuudet.

DVD-videolevyn toistaminen

DVD-levy alustetaan yleensä levyvalikossa. Sinun on ehkä tehtävä valinnat (esimerkiksi tekstitys tai äänen kieli) levyvalikossa.

- 1 Aseta DVD-levy laitteeseen.

Levyvalikko tulee näkyviin television näyttöön.

- Syötä valintasi **numeronäppäimistö 0-9** tai valitse jokin toistovaihtoehto painikkeilla ◀▶▲▼ ja aloita toistaminen painamalla **OK**-painiketta.

Edellisen tai seuraavan kappale- tai nimikemerkin valitseminen

- Siirry T/C-valikkoon painamalla kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta. Valitse sitten painikkeilla ▲▼ { **Title** } (Nimike) tai { **Chapter** } (Kappale) ja syötä nimikkeen tai kappaleen numero käyttämällä **numeronäppäimistö 0-9**.
- 2 Lopeta toisto painamalla **STOP** ■-painiketta.

(Super) Video CD -levyn toistaminen

(Super) Video CD -levy saattavat tukea PBC (Play Back Control) -toistonohjaustoimintoa. Tällä toiminnolla voit toistaa video-CD-levyjä vuorovaikutteisesti seuraamalla näytön valikkoo.

- 1 Aseta (Super) Video-CD-levy laitteeseen.

Jos PBC-toiminto on käytössä, levyn hakemisto tulee näkyviin televisioruutuun.

- 2 Syötä valintasi tai valitse toistovaihtoehto **numeronäppäimistö 0-9**.
- Voit palata edelliseen valikkoon painamalla **RETURN**-painiketta.
- Voit ottaa PBC-tilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä siirtymällä T/C-valikkoon toiston aikana painamalla kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta. Valitse sitten painikkeilla ▲▼ { **PBC On** } (PBC käytössä) tai { **PBC Off** } (PBC ei käytössä)
- 3 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

CD-äänilevyn toistaminen

- 1 Aseta CD-äänilevy laitteeseen.
→ Toistaminen alkaa automaattisesti.
- 2 Lopeta toisto painamalla **STOP** ■-painiketta.
→ Raidan numero ja kulunut toisto aika näkyvät näyttöpaneelissa.

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennusajasta tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.

DVD+R/+RW-levyn toistaminen

- 1 Aseta DVD+R/+RW-levy laitteeseen.
→ Kuvahakemistonäyttö tulee näkyviin.
- 2 Valitse nimike painikkeilla ▲▼ ja aloita toistaminen painamalla **PLAY** ►-painiketta.
- 3 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Jos näyttöpaneeliin tulee teksti **BLANK** (Tyhjä), levyllä ei ole tallennuksia.

DivX-levyn toistaminen

Tämä tallentava DVD-laite tukee tietokoneelta CD-R-/RW, DVD+R/+RW-levylle kopioitujen DivX-elokuvien toistamista

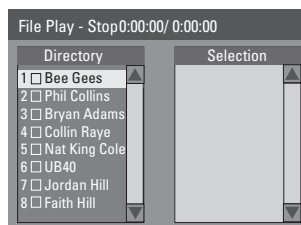
- 1 Aseta DivX-levy laitteeseen.
→ Levyn sisältövalikko tulee näkyviin.
- Jos DivX-elokuvassa on ulkoinen tekstitys, tekstitystiedosto on ensin valittava tiedostoluettelosta.
- 2 Aloita toisto painamalla **PLAY** ►-painiketta.
- Voit näyttää levyn sisältövalikon toiston aikana painamalla painiketta **DISC MENU**.
- Jos tekstitys ei näy kunnolla, paina toistuvasti **SUBTITLE**.

Hyödyllisiä vinkkejä:

– Tekstitystiedostot, joiden tiedostotunniste on .srt, .smi, .sub tai .sami, ovat tuettuja.
– On normaalia, että MPEG-4- tai DivX-levyjä Internetistä ladattaessa pikselöintiä esiintyy ajoittain heikon digitaalisen laadun vuoksi.

MP3-levyn toistaminen

- 1 Aseta MP3-levy laitteeseen.
→ Levyn sisältövalikko tulee näkyviin.



Huomautus: jos levyllä on runsaasti kappaleita tai kuvia, koko levyn sisällön näyttäminen saattaa kestää kauan.

- 2 Voit selata valikkoa painikkeilla ▲▼ ja siirtyä kansioon tai albumiin painamalla painiketta **OK**.
- 3 Valitse toistettava raita tai tiedosto painikkeilla ▲▼.
- Voit siirtyä edelliseen valikkoon painamalla painiketta **RETURN**.
- 4 Voit luoda soittolistan korostamalla raidan tai tiedoston ja painamalla painiketta **SELECT**.
→ Valitut raidat tai tiedostot näkyvät nyt oikealla näytössä.
→ Voit poistaa raidan tai tiedoston soittolistasta painamalla painiketta **CLEAR**.
- 5 Voit valita toistettavan kappaleen tai tiedoston levyn alkuperäisestä sisällöstä tai soittolistasta siirtymällä ensin oikeaan näyttöön painikkeilla ◀▶ ja valitsemalla sitten oikean raidan tai tiedoston.
- 6 Aloita toisto painamalla painiketta **PLAY** ►.
- 7 Voit siirtyä toiston aikana seuraavaan tai edelliseen raitaan painamalla painikkeita ◀◀ / ▶▶.
- 8 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Moni-istuntolevyistä voi toistaa vain ensimmäisen istunnon.

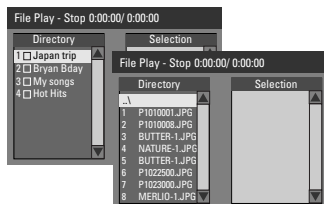
VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennusajasta tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.

Toistaminen (jatkoa)

Kuvalevyn (tai musiikkikuvaesityksen) toistaminen

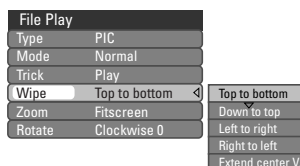
Voit tuoda valitun valokuvauran JPEG-kuvat näyttöön yksittellen.

- 1 Aseta JPEG-kuvalevy laitteeseen (CD, CD-R/-RW, DVD+R/+RW).
→ Levyn sisältövalikko tulee näkyviin.
- 2 Voit selata valikkoa painikkeilla ▲▼ ja siirtyä kansioon tai albumiin painamalla painiketta **OK**.
- 3 Voit luoda soittolistan korostamalla raidan tai tiedoston ja painamalla painiketta **SELECT**.
→ Valitut raidat tai tiedostot näkyvät nyt oikealla näytössä.
→ Voit poistaa raidan tai tiedoston soittolistasta painamalla painiketta **CLEAR**.
- 4 Voit valita toistettavan kappaleen tai tiedoston levyn alkuperäisestä sisällöstä tai soittolistasta siirtymällä ensin oikeaan näyttöön painikkeilla ◀▶ ja valitsemalla sitten oikean raidan tai tiedoston.



Jos levyllä on MP3-musiikkia ja JPEG-kuvatiedostoja, voit aloittaa musiikkikuvaesityksen toiston

- Aloita toisto valitsemalla ensin MP3-tiedosto ja painamalla sitten painiketta **OK**. Valitse sitten valikosta kuvatiedosto ja aloita musiikkikuvaesityksen toisto painamalla painiketta **OK**.
- 5 Voit määrittää kuvaesityksen asetuksia toiston aikana painamalla kauko-ohjaimen painiketta **T/C**.



- 6 Lopeta toistaminen painamalla **STOP** ■-painiketta.

Toistettava JPEG-kuvalevy Tiedostomuoto:

- Tiedostotunnisteen on oltava *.JPG, *.JPE, e *.JPEG.
- Laitteella voi toistaa ainoastaan DCF-standardin mukaisia stillkuvia tai esimerkiksi TIFF-muotoisia JPEG-kuvia. Laitteella ei voi toistaa liikkuvia kuvia, kuten Motion JPEG -kuvia, lomitettuja JPEG-kuvia, muita kuin JPEG-muotoisia kuvia tai kuvia, joihin on liitetty ääntä.

Toistaminen USB Flash -aseman tai USB-muistikortin lukijan avulla

vain DVDR3365-malli

USB-portti tukee vain JPEG- ja MP3-tiedostojen toistoa. USB-portista ei voi tallentaa tietoja tälle tallentavalle DVD-soittimelle.

- 1 Aseta USB Flash -asema tai USB-muistikortin lukija USB-porttiin.
→ Televisioruutuun tulee ilmoitus, kun laite on tunnistettu.
- 2 Siirry aseman tietoihin painamalla kauko-ohjaimen **USB**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 3 Selaa valikkoa ja valitse avattava tiedosto painikkeilla ▲▼ ja paina sitten **OK**-painiketta.
→ Lisätietoja toistosta on tämän käyttöoppaan MP3-tiedostojen ja kuvalevyjen toistoa koskeissa kappaleissa.
- 4 Voit lopettaa toiston painamalla painiketta **STOP** ■ tai poistamalla USB Flash -aseman tai USB-muistikortin lukijan USB-portista.

VINKKI: Joidenkin levyjen toisto ei ehkä onnistu tässä tallentavassa DVD-soittimessa levyn kokoonpanosta ja ominaisuuksista, tallennusajasta tai ohjelmiston käyttöoikeuksista johtuen.

Siirtyminen toiseen nimikkeeseen, kappaleeseen tai raitaan

Kun levyssä enemmän kuin yksi raita, nimike tai kappale, voit siirtyä eri raitaan, nimikkeeseen tai kappaleeseen noudattamalla seuraavia ohjeita.

Toiston aikana

- Siirry seuraavaan nimikkeeseen, kappaleeseen tai raitaan painamalla painiketta ►►.
- Palaa edellisen nimikkeen, kappaleen tai raidan alkuun painamalla painiketta ◀◀.
TAI
- Syötä nimikkeen, kappaleen tai raidan numero **numeronäppäimistö 0-9**.
TAI
- Siirry T/C-valikkoon painamalla **T/C**-painiketta ja valitse painikkeilla ▲▼ { **Title** } (Nimike) tai { **Chapter** } (Kappale) ja syötä nimikkeen, kappaleen tai raidan numero **numeronäppäimistö 0-9**.

Toiston keskeyttäminen ja vaihteittainen toisto

- 1 Keskeytä toistaminen ja näytä stillkuva painamalla painiketta II.
- 2 Siirry seuraavaan kuvaan painamalla uudelleen painiketta II.
- 3 palaa normaaliin toistoon painamalla **PLAY** ►-painiketta.

Pikakelaus eteen- tai taaksepäin

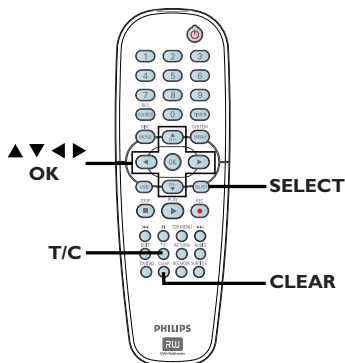
Voit pikakelata levyä nopeasti eteenpäin tai taaksepäin kaksi-, neljä-, kuusitoista- tai kolmekymmentäkertaisella nopeudella.

- 1 Voit siirtyä hakutoimintoon painamalla toistamisen aikana ◀ (taaksepäin)- tai ► (eteenpäin) -painiketta.
→ Hakurivi tulee näkyviin.
Hakunopeus näkyy ruudulla (FREV x32, FREV x16, FREV x4, FREV x2, FFWD x2, FFWD x4, FFWD x16, FFWD x32).
→ Ääni mykistetään.
- 2 Voit muokata hakunopeutta painamalla ◀ (taaksepäin)- tai ► (eteenpäin) -painiketta.
- 3 Voit palata normaaliin toistoon painamalla **PLAY** ►-painiketta.

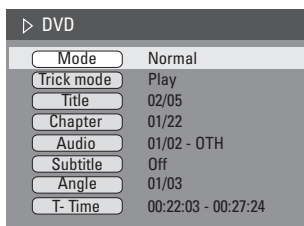
VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä.
Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

Toiston lisäominaisuudet (jatkoa)

T/C-asetukset



- 1 Pääset asetuksiin painamalla toiston aikana kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin televisioruutuun.



- 2 Valitse muokattavat asetukset painikkeilla **▲▼**.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 3 Poistu painamalla **T/C**-painiketta.

Satunnaistoisto- ja toistotoimintojen valitseminen

Voit valita toiston aikana useita uudelleentoistoja tai satunnaistoistotilan.

- 1 Pääset asetuksiin toiston aikana painamalla kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.

- 2 Valitse { **Mode** } (Tila) painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.

- 3 Valitse painikkeilla **▲▼** yksi vaihtoehto.

{ **Repeat A - B** } (Toista A - B)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen tietyn jakson nimikkeestä, kappaleesta tai raidasta. Merkitse uudelleentoistettavan jakson alku- ja loppukohta painamalla **OK**-painiketta.

{ **Repeat Chapter** } (Toista kappale)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa nykyisen kappaleen uudelleen (vain DVD, DVD+R/RW).

{ **Repeat Track/Title** } (Toista raita tai nimike)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen nykyisen raidan tai nimikkeen.

{ **Repeat Directory** } (Toista hakemisto)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen nykyisen kansion tai hakemiston (MP3, JPEG, vain kuvalevy).

{ **Repeat Disc** } (Toista levy)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa uudelleen koko levyn.

{ **Shuffle** } (Satunnaistoisto)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat toistaa kaikki levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä (vain MP3-levyt ja CD-äänilevyt).

{ **Normal** } (Normaali)

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat peruuttaa uudelleentoistotilan ja palata normaaliin toistoon.

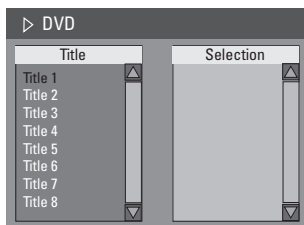
- 4 Voit peruuttaa uudelleentoiston painamalla **STOP ■**-painiketta tai valitsemalla { **Normal** } (Normaali) ja painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä.
Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

Levyraitojen ohjelmoiminen

Voit toistaa levyn sisällön haluamassasi järjestyksessä ohjelmoimalla toistettavat raidat. Voit tallentaa enintään 20 raitaa.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse { **Mode** } (Tila) > { **Program** } (Ohjelmointi).
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin.



- 3 Jos levy on tallennettu nimike-, kansio- tai albumi-muodossa, voit siirtyä raitoihin, nimikkeisiin ja kappaleisiin painamalla **OK**-painiketta.
- Aloita toisto painamalla **OK**-painiketta valitun raidan, tiedoston tai kappaleen kohdalla.
- Voit vuorotella vasemman- ja oikeanpuoleisen näytön välillä käyttämällä painikkeita ◀ ▶.

Suosikkiraidan, -tiedoston ja -kappaleen ohjelmoiminen

- 4 Valitse ohjelmoitava raita, tiedosto tai kappale painikkeilla ▲ ▼ ja painamalla kauko-ohjaimen **SELECT**-painiketta.
→ Valittu raita, tiedosto tai nimike tulee näkyviin.
→ Ohjelmoidun toiston järjestys näkyy oikeanpuoleisessa ruudussa.

Ohjelmoidun kohteen poistaminen

- 5 Siirry oikeanpuoleiseen ruutuun painamalla painiketta ▶.
Valitse raita, tiedosto tai kappale ja paina kauko-ohjaimen **CLEAR**-painiketta.

Ohjelmoidun toiston aloittaminen

- 6 Siirry oikeanpuoleiseen ruutuun painamalla painiketta ▶ ja painamalla **OK**-painiketta.
→ Toisto alkaa valitun raidan, tiedoston tai kappaleen ohjelmoidusta kohdasta.

Ohjelmoidun toiston lopettaminen

- 7 Poistu ohjelmoidusta toistosta painamalla **STOP** ■-painiketta.

Äänen kieliasetuksen muuttaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain monikielisisissä DVD-levyissä tai VCD-levyissä, joissa on useita äänikanavia. Tätä toimintoa voi käyttää myös painamalla kauko-ohjaimen **AUDIO**-painiketta.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse painikkeilla ▲ ▼ { **Audio** } (Ääni) ja siirry asetuksiin painamalla painiketta ▶.
- 3 Valitse haluamasi kieli painikkeilla ▲ ▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Kielten nimet on voitu numeroida tai lyhentää, jolloin esimerkiksi EN tarkoittaa englantia.
→ Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.

Hyödyllinen vinkki:

– Joissakin DVD-levyissä äänen kieliasetukset voi muuttaa vain DVD-levyn valikossa. Voit siirtyä levyvalikkoon painamalla **DISC-MENU**-painiketta.

VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä. Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

Toiston lisäominaisuudet (jatkoa)

Tekstityskielen muuttaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain monikielisen äänen sisältävissä DVD-levyissä. Voit vaihtaa haluamasi kielen DVD-levyä toistettaessa. Voit siirtyä toimintoon myös käyttämällä kauko-ohjaimen **SUBTITLE**-painiketta.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse painikkeilla **▲▼** { **Subtitle** } (Tekstitys) ja siirry asetuksiin painamalla painiketta **►**.
- 3 Valitse haluamasi kieli painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Kielten nimet on voitu numeroida tai lyhentää, jolloin esimerkiksi EN tarkoittaa englantia.
Jos levyllä ei ole valittua kieltä, levyn kielenä käytetään oletuskieltä.

Hyödyllinen vinkki:

– Joissakin DVD-levyissä tekstityskielen voi muuttaa vain DVD-levyn valikossa. Voit siirtyä levyvalikkoon painamalla **DISC-MENU**-painiketta.

Kamerakulmien muuttaminen

Tämä toiminto on käytettävissä vain useista kamerakulmista kuvattuja kohtauksia sisältävissä DVD-levyissä. Tämän toiminnon avulla voit katsella kuvaa eri kulmista.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse painikkeilla **▲▼** { **Angle** } (Kulma) ja siirry asetuksiin painamalla painiketta **►**.
→ Valittavissa olevat kamerakulmat tulevat näkyviin.
- 3 Valitse haluamasi kamerakulma painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Aikahaku

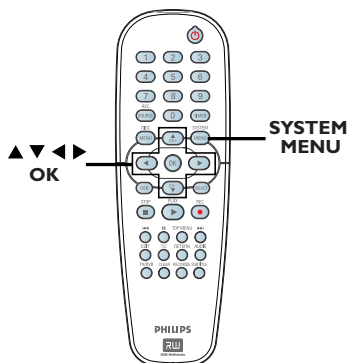
Tämän toiminnon avulla voit siirtyä levyllä haluamaasi kohtaan.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **T/C**-painiketta.
→ T/C-valikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse { **T-Time** } painikkeilla **▲▼** ja syötä haluttu aika **numeronäppäimistö (0-9)**.
→ Toisto siirtyy merkityn jakson alkuun.

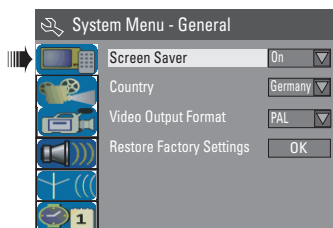
VINKKI: Tässä kuvatut ominaisuudet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa levyissä. Tutustu aina levyn mukana toimitettuihin ohjeisiin.

DVD-järjestelmävalikon asetukset

Järjestelmävalikon käyttäminen - yleistä



- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ { **System Menu - General** } (Järjestelmävalikko - Yleistä) ja vahvista valinta painamalla painiketta ►.



- 3 Valitse muutettava asetus painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla **SYSTEM-MENU** (järjestelmävalikko) -painiketta.

Näytönsäästäjä

Näytönsäästäjä ehkäisee vaurioita, jotka syntyvät kun näytössä on staattinen kuva liian pitkään.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Screen Saver** } ja paina **OK**-painiketta.
{ **On** } (Käytössä)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat kytkeä televisioruudun pois päältä, kun toisto lopetetaan tai keskeytetään yli 15 minuutiksi.
{ **Off** } (Ei käytössä)
Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat poistaa näytönsäästäjän käytöstä.
- 2 Valitse haluamasi kieli painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Maa

Valitse oman alueesi maa automaattista kanavanviritystä varten.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Country** } (Maa) ja paina **OK**-painiketta.
- 2 Valitse painikkeilla ▲▼ asuinmaasi ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Alleiviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Videolähtömuoto

DVD-laitteessa, DVD-levyssä ja televisiossa on oltava sama värijärjestelmä, muutoin tässä järjestelmässä ei voi toistaa DVD-levyjä.

Määritä television värijärjestelmä, ennen kuin muutat televisiojärjestelmää.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista painikkeilla **▲▼** { **Video Output Format** } (Videolähtömuoto) ja paina **OK**-painiketta.

{ NTSC }

Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitettyssä televisiossa on NTSC-värijärjestelmä. Tämä toiminto muuttaa PAL-levyn videosignaalin NTSC-muotoon.

{ PAL }

Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitettyssä televisiossa on PAL-värijärjestelmä. Tämä toiminto muuttaa PAL-levyn videosignaalin NTSC-muotoon.

- 2 Valitse haluamasi asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Hyödyllinen vinkki:

– Jos televisioruutu on tyhjä tai vääristynyt, odota automaattista palautusta 15 sekuntia.

Palauta tehdasasetukset

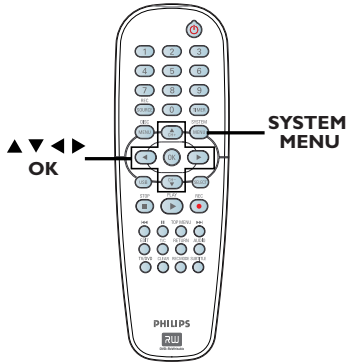
Tällä toiminnolla voit palauttaa kaikki tämän tallentavan DVD-soittimen asetukset PIN-tunnusta lukuun ottamatta.

- 1 Valitse järjestelmävalikon yleisasetuksista { **Restore Factory Settings** } (Palauta tehdasasetukset) painikkeilla **▲▼** ja paina **OK**-painiketta.
→ Varoitusviesti tulee näkyviin.
- 2 Jatka valitsemalla valikossa **OK** tai poistu valitsemalla **CANCEL** ja vahvista valinta lopuksi painamalla **OK**-painiketta.

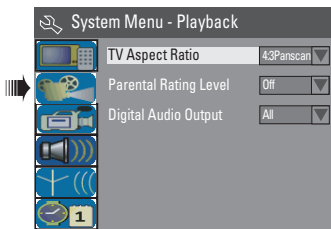
VINKKI: Allejivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Järjestelmävalikon käyttäminen - toisto



- 1 Paina kauko-ohjaimen **SYSTEM-MENU**-painiketta.
→ Järjestelmävalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Valitse painikkeilla **▲▼** { **System Menu - Playback** } (Järjestelmävalikko - Toisto) ja siirry asetuksiin painamalla painiketta **►**.



- 3 Valitse muutettava asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Ohjeet ja asetusten selitykset ovat seuraavilla sivuilla.
- 4 Poistu painamalla **SYSTEM-MENU** (Järjestelmävalikko) -painiketta.

TV-kuvasuhde

Määritä tallentavan DVD-soittimen kuvasuhde siihen liitetyn television mukaan. Valitsemasi muodon on oltava käytettävissä levyllä. Jos muoto ei ole käytettävissä, television näyttöasetukset eivät vaikuta kuvaan toiston aikana.

- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla **▲▼** { **TV Aspect ratio** } (TV-kuvasuhde) ja paina **OK**-painiketta.

{ 16:9 }

Valitse tämä vaihtoehto, jos käytät laajakuvatelevisiota (kuvasuhde 16:9).



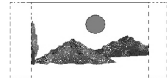
{ 4:3 Letterbox }

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat laajakuvanäytön, jonka ylä- ja ala reunassa on musta palkki.



{ 4:3 panscan }

Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat normaalikorkuisen kuvan, jonka reunoja on typistetty.



- 2 Valitse haluamasi asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

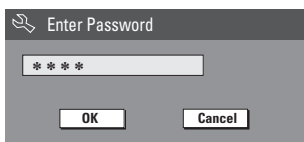
VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Lapsiluokitusaso

Joissakin DVD-levyissä koko levyille tai levyn tietyille kohtauksille on määritetty lapsiluokitusaso. Tämän ominaisuuden avulla voit määrittää toiston rajoitustason. Luokitusasoja on kahdeksan (1 - 8), ja ne ovat maakohtaisia. Voit estää tiettyjen lapsille sopimattomien levyjen toistamisen tai määrittää, että tiettyjä levyjä toistettaessa näytetään vaihtoehtoisia kohtauksia.

- Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Parental Rating Level** } (Lapsiluokitusaso) ja paina **OK**-painiketta.
→ Näyttö kehottaa antamaan neljänumeroisen PIN-tunnuksen.



- Syötä neljänumeroinen PIN-tunnus **numeronäppäimistö 0-9**.
→ Kun syötät tunnuksen ensimmäistä kertaa, syötä oletussalasana '3308'.
→ Näkyviin tulee luokitusason määrittämisvalikko.



- Jos olet unohtanut neljänumeroisen PIN-tunnuksesi, oletussalasana on **3308**.
- Valitse ylin kenttä painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- Valitse haluamasi lapsiluokitusaso painikkeilla ▲▼ ja siirry sitten valikossa kohtaan **OK**. Vahvista valinta painamalla kauko-ohjaimen **OK**-painiketta.
→ Voit poistaa lapsiluokitusason käytöstä ja sallia kaikkien levyjen toistamisen valitsemalla { **Off** } (Ei käytössä).

Luokitusasot

- { **Off** } (Ei käytössä)
– Lapsiluokitus ei ole käytössä.
 - { **1. Kid Safe** } (Lapsiluk.) ~ { **2. G** } (-S-)
– Sallittu lapsille, sopii katsottavaksi kaiken ikäisille.
 - { **3. PG** } (K-7)
– Suositellaan aikuisten kanssa katsottavaksi.
 - { **4. PG 13** } (K-11)
– Ohjelma ei sovellu alle 13-vuotiaille.
 - { **5. PGR** } (K-15) ~ { **6. R** } (K-15)
– Ei sovellu lapsille. Vanhempien ei tulisi antaa alle 17-vuotiaiden katsoa ohjelmaa, tai ohjelman katsominen tulisi sallia vain vanhemman tai muun aikuisen holhoojan seurassa.
 - { **7. NC 17** } (K-18)
– Ohjelma ei sovellu eikä sitä suositella alle 18-vuotiaille.
 - { **8. Adult** } (K-18)
– Aikuisille tarkoitettu ohjelma. Ohjelma on tarkoitettu vain aikuisten katsottavaksi seksin, väkivallan tai sopimattoman kielenkäytön vuoksi.
- DVD-levyä, joiden luokitusaso on valitsemaasi korkeampi, ei voi toistaa, ellei neljänumeroista PIN-tunnusta ole syötetty.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Tämä ominaisuus ei estä levyn katsomista, jos levyn valmistaja ei ole lisännyt luokitusta levyyn.
- VCD-, SVCD- ja CD-levyillä ei ole luokitusasoja, joten lapsiluokitus ei vaikuta näihin levyihin millään tavalla. Useimpiin laittomiin DVD-levyihin ei ole myöskään liitetty luokituksia.
- Joissakin DVD-levyissä ei ole luokitusta, mutta luokitus saattaa olla merkittynä levyn koteloon. Luokitusominaisuus ei estä tällaisten levyjen toistamista.

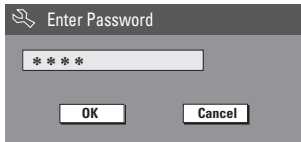
VINKKI: Alleviivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

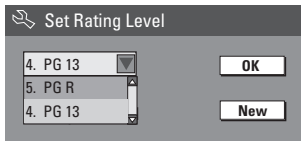
Salasanan määrittäminen ja muuttaminen

Sinun on syötettävä nelinumeroisen salasana, jos haluat toistaa lukitun levyn tai jos laite pyytää sinua määrittämään PIN-tunnuksen.

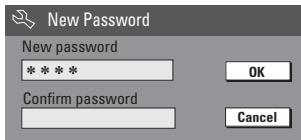
- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla **▲▼** { **Parental Rating Level** } (Lapsiluokitusaste) ja paina **OK**-painiketta.
→ Näyttö kehottaa antamaan neljänumeroisen PIN-tunnuksen.



- 2 Anna nelinumeroisen PIN-koodin **numeronäppäimistö 0-9** ja valitse mallia valikosta **OK**. Vahvista valinta painamalla kauko-ohjaimen **OK**-painiketta.
→ Näkyviin tulee luokitusasteen määritysvalikko.



- 3 Siirry ensin valikossa kohtaan **New** ja sitten uuden salasanan valikkoon painamalla **OK**-painiketta.



- 4 Syötä uusi nelinumeroisen PIN-tunnuksen **numeronäppäimistö 0-9** ja valitse seuraava kenttä painamalla painiketta **▼**. Syötä sitten sama PIN-tunnus uudelleen.
- 5 Siirry valikossa kohtaan **OK** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
→ Voit poistaa muutoksen valitsemalla **CANCEL** ja painamalla **OK**-painiketta.

Digitaalinen äänilähtö

Kun tallentava DVD-soitin on yhdistetty televisioon ja muihin laitteisiin, digitaalisen äänilähdön asetuksia on ehkä muutettava. Säädä digitaalisen äänilähdön asetuksia vain, jos käytät tallentavan DVD-soittimen koaksiaaliliitintä.

- 1 Valitse järjestelmävalikon toistoasetuksista painikkeilla **▲▼** { **Digital Audio Output** } (Digitaalinen äänilähtö) ja paina **OK**-painiketta.

{ **ALL** } (Kaikki)

Valitse tämä vaihtoehto, jos yhdistät tallentavan DVD-soittimen koaksiaaliliitännällä sellaiseen stereovastaanottoimeen, jossa on sisäinen monikanavadekooderi.

{ **LPCM** }

Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitetty äänilaite ei voi dekodata monikanavaista Dolby Digital -ääntä ja MPEG-2-monikanavasignaali muunnetaan PCM (Pulse Code Modulation) -ääneksi.

- 2 Valitse haluamasi asetus painikkeilla **▲▼** ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

VINKKI: Allejivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta **◀**. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

DVD-järjestelmävalikon asetukset (jatkoa)

Järjestelmävalikon käyttäminen - tallentaminen

Katso sivuilta 142~143 Tallennusasetukset.

Järjestelmävalikon käyttäminen - kieli

Katso sivulta 140 Kielen määrittäminen.

Järjestelmävalikon käyttäminen - kanava-asetukset

Katso sivuilta 138~140 TV-kanavan ohjelmoiminen.

Järjestelmävalikon käyttäminen - kello

Päivämäärä ja kellonaika

Katso sivulta 141 "Kellonajan ja päivämäärän määrittäminen".

Show DivX®-rekisteröintikoodi

Philips ilmoittaa sinulle DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodin, jolla voit vuokrata ja ostaa videoita DivX® VOD -palveluista.

Lisätietoja on sivustossa www.divx.com/vod.

- 1 Valitse järjestelmävalikon kelloasetuksista painikkeilla ▲▼ { **Show DivX® registration code** } (Show DivX®-rekisteröintikoodi) ja paina **OK**-painiketta.
→ Rekisteröintikoodi tulee näkyviin.
- 2 Poistu painamalla **SYSTEM MENU** -painiketta.
- 3 Rekisteröintikoodin avulla voit vuokrata tai ostaa videoita DivX® VOD -palvelusta osoitteessa www.divx.com/vod. Noudata ohjeita ja lataa video tietokoneeltasi CD-R-RW-levylle, jotta voit toistaa sen tällä tallentavalla DVD-soittimella.

Hyödyllinen vinkki:

– Kaikki DivX® VOD -palvelusta ladatut videot voi toistaa tällä tallentavalla DVD-soittimella.

VINKKI: Allejivattu vaihtoehto on tehtaan oletusasetus. Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla painiketta ◀. Poistu näytöstä painamalla **SYSTEM MENU**-painiketta.

Kuva/näyttö

- Kuvasuhde: 4:3, 16:9
- D/A-muunnin: 10-bittinen, 54 MHz
- A/D-muunnin: 10 bittinen, 54 MHz
- Kuvanparannus: Progressive Scan

Ääni

- D/A-muunnin: 24 bittinen, 96 kHz
- D/A-muunnin: 24 bittinen, 96 kHz
- Signaali/kohina-suhde: 106
- Ylikuuluminen (1kHz): 105 dB
- Dynaaminen alue (1kHz): 90 dB

Videotallennus

- Tallennusjärjestelmä: PAL
- Pakkausmuodot: MPEG2
- Tallennustilat: 1 tunti (korkealaatuinen), 2 tuntia (DVD-laatu), 4 tuntia (VHS-laatu), 6 tuntia (VHS-laatu)
- Äänenpakkaus: Dolby Digital

Videotoisto

- Toistettavat levyt: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, SVCD, Video-CD,
- Pakkausmuodot: MPEG2, MPEG1, MPEG4, DivX,
- Videolevyjen toistojärjestelmä: NTSC, PAL

Äänentoisto

- Toistettavat levyt: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD
- Pakkausmuodot: Dolby Digital, DTS, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- MP3-bittinopeudet: 32 - 256 kbps ja VBR

Stillkuvan toistaminen

- Levymuodot: DVD+R/+RW, Picture CD
- Kuvanpakkausmuodot: JPEG
- Kuvanparannus: kierto

Tallennuslevy

- Tallennuslevy: DVD+R, DVD+RW
- Tallennusnopeus: 2.4x

Viritin/vastaanotto/lähetys

- TV-järjestelmä: PAL
- Antenniliitäntä: 75 ohmin koaksiaali (IEC75)

Yhteydet

- Takaliitännät:
 - SCART x2
 - S-videolähtö
 - Videolähtö (CVBS)
 - Äänilähtö, vasen/oikea
 - Digitaalinen äänilähtö (koaksiaali)
 - RF-antennitulo
 - RF-TV-lähtö
 - Verkkovirta
- Liitännät etupaneelissa:
 - USB (vain malli DVDR3365)
 - i.LINK DV -tulo (IEEE 1394 4-nastainen)
 - S-Videotulo
 - Videotulo
 - Äänilähtö, vasen/oikea

Käyttömukavuus

- Ohjelmointi- ja ajastinparannukset: päivittäin/viikoittain, toista ohjelmointi, manuaalinen ajastus, tallennus yhdellä painikkeella, SHOWVIEW®
- Ohjelmoitavia tapahtumia: 8

Virta

- Virtalähde: 220 - 240 V; 50Hz
- Virrankulutus: 25 W (tyypillinen)
- Virrankulutus valmiustilassa: < 3 W

Kotelo

- Mitat (LxKxS): 435 x 65 x 285 mm
- Nettopaino: 3,85 kg

Vianmäärittys

VAROITUS
Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun. Älä avaa laitetta, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.

Tutustu vikatilanteessa seuraaviin neuvoihin, ennen kuin viet laitteen korjattavaksi. Jos näistä vinkeistä ei ole apua, ota yhteys Philipsin tukipalveluun tai jälleenmyyjään.
Il sistema non viene alimentato.

ONGELMA		RATKAISU
Suomi	Laitteessa ei ole virtaa	– Käynnistä tallentava DVD-soitin painamalla etuosan STANDBY-ON-painiketta. – Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa.
	Kauko-ohjain ei toimi.	– Osoita kauko-ohjaimella suoraan tallentavan DVD-soittimen etuosassa olevaan kauko-ohjainsignaalin tunnistimeen (ei televisiota kohti). Jos tallentava DVD-soitin vastaanottaa kauko-ohjaimen signaalin, näytössä näkyy kuvake . – Varmista, että tallentavan DVD-soittimen ja kauko-ohjaimen välissä ei ole esteitä. – Vaihda paristot, jos niissä ei ole enää virtaa. – Valitse tulolähde painamalla kauko-ohjaimen REC SOURCE -painiketta.
	Levyn toistaminen ei onnistu.	– Aseta levy laitteeseen tekstipuoli ylöspäin. – Väärä aluetunnus. Tällä tallentavalla DVD-soittimella voi toistaa DVD-levyjä, jotka on koodattu tukemaan aluetta 2 tai kaikkia alueita (ALL). – Levyllä ei ole tallennettu mitään tai levyn tyyppi on väärä. Lisätietoja on luvussa Toisto - toistettavat levyt. – Varmista, ettei levy ole naarmuuntunut tai taipunut. Puhdista levy tai vaihda se uuteen. – Tarkista, onko vika levyssä yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.
	Ääntä ei kuulu.	– Tarkista ääniliitännöiden punaiset ja valkoiset liittimet. Lisätietoja on luvussa Alkuvalmistelut - äänikaapeleiden liittäminen. – Määritä digitaalinen lähtö oikein tallentavaan DVD-soittimeen liitettyjen laitteiden vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja on luvussa Järjestelmävalikon käyttäminen - digitaalinen äänilähtö.
	Laitteeseen liitetystä kaiuttimesta kuuluva ääni on vääristynyt.	– Älä yhdistä tallentavan DVD-soittimen johtoja vahvistimen Phono-tuloon. – Älä yhdistä tallentavan DVD-soittimen DIGITAL AUDIO OUT -koaksiaaliliitännää lisälaitteiden analogisiin punaisiin ja valkoisiin ääniliitännöihin.
	DivX-elokuvia ei voi toistaa.	– Tarkista, että DivX-tiedosto on koodattu DivX 5.x-muuntimella kotiteatteritilaan.

ONGELMA	RATKAISU
Ei kuvaa.	– Kytke televisioon virta ja siirry oikeaan videotulokanavaan. Vaihda TV-kanavaa, kunnes näkyviin tulee DVD-näyttö. Lisätietoja on luvussa Alkuvalmistelut - television asetukset. – Tarkista tallentavan DVD-soittimen ja television välinen videoyhteys.
Kuva on toistettaessa vääristynyt tai mustavalkoinen.	– Levy ei vastaa television värijärjestelmää (PAL/NTSC). – Puhdista levy, jos se on likainen. – Kuvassa voi välillä esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö. – Jos määrität tallennustilaksi jonkin heikkolaatuisen nopeuden, muuta nopeusasetus takaisin joksikin korkealaatuiseksi nopeudeksi, kun lopetat tallentamisen. Jos jätät tallentavan DVD-soittimen laatuasetuksen alhaiseksi, kuvanlatu voi kärsiä, kun DVD-levyjä toistetaan myöhemmin. Lisätietoja on luvussa Tallentaminen - tallennusasetukset. – Ohjelmia voi tallentaa värillisinä vain, jos TV-kanavat tai laitteeseen liitettyt lisälaitteet lähettävät värisignaalia. Mustavalkoisten ohjelmien tallentaminen ei aina ole mahdollista.
Ohjelmat eivät tallennu ajoitettujen määritysten mukaisesti. Uusia tallennuksia ei voi tehdä.	– Kanavaa, jolta haluat tallentaa, ei ole tallennettu, tai olet valinnut väärän ohjelmanumeron. Tarkista tallennetut TV-kanavat. – Ohjelmoi ajastettu tallennus uudelleen, jos asetat kellonajan vasta ajastetun tallennuksen ohjelmoinnin jälkeen. – Et voi tallentaa, jos tallentava DVD-soitin ei voi lukea levyä. – Et voi käyttää tallentavaa DVD-soitinta kopiosuojattujen tallenteiden (DVD-levyjen tai videonauhojen) kopioimiseen DVD+R/+RW-levylle. – Laitteeseen on asetettu viimeistely DVD+R-levy. Vaihda levy.
Tallentavasta DVD-soittimesta ei tule TV-signaalia.	– Määritä TV-kanava. Lisätietoja on luvussa Vaihe 4: TV-kanavien ohjelmoiminen.
Tällä tallentavalla DVD-soittimella tallennettua DVD+R/+RW-levyä ei voi toistaa DVD-soittimella.	– Jos tallennus on liian lyhyt, tallentava DVD-soitin ei ehkä havaitse sitä. Noudata seuraavia suositeltuja vähimmäistallennusaikoja. Tallennustila: {1 tunti} – 5 minuuttia, {2 tunti} – 10 minuuttia, {4 tuntia} – 20 minuuttia, {6 tuntia} – 30 minuuttia. – DVD+R-levy on viimeisteltävä. Lisätietoja on luvussa Tallennusten (DVD+R) toistaminen muissa DVD-soittimissa.
Kuva on epäselvä ja kirkkaus vaihtelee DVD-video-levyjä tai valmiita videokasetteja kopioitaessa.	– Näin tapahtuu, jos yrität kopioida kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja. Vaikka kuva näyttää televisiossa hyvältä, tallennus DVD+R/+RW-levylle saattaa silti epäonnistua. Näitä häiriöitä ei voi välttää kopiosuojattuja DVD-levyjä tai videokasetteja kopioitaessa. – DVD+R/+RW-levylle ei voi enää tallentaa. Vaihda uusi levy tallentamista varten.

Analoginen: Ääni, jota ei ole muutettu lukumuotoon. Analoginen ääni vaihtelee, kun taas digitaalisella äänellä on aina tiettyjä numeerisia arvoja. Tällaiset liitännät lähettävät ääntä vasemman ja oikean kanavan kautta.

Kuvasuhde: Näytetyn kuvan korkeuden ja leveyden suhde. Perinteisen television kuvan leveyden ja korkeuden välinen suhde on 4:3. Laajakuvatelevisiossa tämä suhde on 16:9.

Ääniliitännät (Audio Out): Järjestelmän takana olevat punaiset ja valkoiset liitännät, joiden kautta ääntä välitetään toisiin järjestelmiin (esimerkiksi televisioon tai stereolaitteeseen).

Osa: DVD-levyllä nimikettä pienemmät elokuva- tai musiikkiosat. Nimike koostuu useista osista. Kullekin osalle on määritetty osanumero, jonka avulla osat voidaan valita.

Component Video Out liitännät: DVD-kotiteatterin takana olevat liitännät, jotka lähettävät korkealuokkaisen videokuvan televisioon, jossa on Component Video tuloliitännät (R/G/B, Y/Pb/Pr jne.).

Digitaalinen: Ääni, joka on muutettu lukumuotoon. Digitaalinen ääni on käytettävissä DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL- ja OPTICAL-liitainten avulla. Nämä liitännät välittävät monikanavaista ääntä. Analogiset liitännät lähettävät vain kaksi kanavaa.

Levyvalikko: Kuvaruutuvalikko, josta voi valita esimerkiksi DVD-levylle tallennettuja kuvia, ääniä, tekstitysasetuksia ja kuvakulmia.

DivX 3.11/4x/5x: DivX-koodi on DivXNetworks, Inc:n kehittämä patentoimista odottava MPEG-4-pohjainen videopakkausmenetelmä, jonka avulla digitaalisen videokuvan voi kutsua riittävän pieneen kokoon Internetissä siirtämistä varten ilman, että kuvanlaatu kärsii merkittävästi.

Dolby Digital: Dolby Laboratories -yhtiön kehittämä Surround-äänijärjestelmä, jossa ääni muodostetaan korkeintaan kuuden digitaalisen äänikanavan avulla (etuvasen ja -oikea, takavasen ja -oikea, keskikaiutin ja subwoofer).

DTs: Digital Theatre Systems. Dolby Digital -järjestelmästä poikkeava Surround-äänijärjestelmä. Nämä äänimuodot ovat eri yhtiöiden kehittämiä.

Hakemistonäyttö: Näyttö, jossa näkyy yleiskuvaus DVD+RW- tai DVD+R-levyn sisällöstä. Kutakin tallennusta kuvaa hakemistokuvaa.

JPEG: Erittäin yleinen digitaalinen kuvamuoto. Kuvatietojen pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group. JPEG-kuvien kuvanlaatu on hyvä, vaikka kuvat on pakattu tehokkaasti.

MP3: Äänen pakkaamiseen tarkoitettu tiedostomuoto. MP3 on lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group I (tai MPEG-I) Audio Layer 3. MP3-muotoa käytettäessä CD-R- tai CD-RW-levylle voidaan lisätä 10 kertaa enemmän tietoa kuin tavallisesti.

MPEG: Lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group. Digitaalisen äänen ja kuvan pakkaamisen tarkoitettujen pakkausjärjestelmien kokoelma.

Monikanavainen: DVD-levyt on muotoiltu siten, että yhtä äänikenttää vastaa aina yksi ääniraita. Monikanavaisessa levyssä ääniraitaa kohden voi olla kolme kanavaa tai useampia.

PBC: Playback Control (toiston ohjaus). Viittaa Video-CD-levylle tai SVCD-levylle toiston hallintaa varten tallennettuun signaaliin. PBC-ominaisuutta tukevan CD- tai SVCD-levyn valikkoruutujen avulla voit käyttää vuorovaikutteisia toisto- ja hakuominaisuuksia.

PCM: Lyhenne sanoista Pulse Code Modulation. Digitaalinen äänen koodausjärjestelmä.

Katselunesto: Toiminto, jonka avulla DVD-levyjen katselua voidaan rajoittaa käyttäjän iän perusteella eri maissa olevien erilaisten luokitusten mukaan. Rajoitukset ovat levykohtaisia. Jos ohjelman luokitus on suurempi kuin laitteen asetettu raja, toisto ei ole mahdollinen.

Aluekoodi: Järjestelmä, joka mahdollistaa levyjen toistaminen vain niille määritetyn alueen sisällä. Tämän DVD-soittimen avulla voidaan toistaa vain levyjä, joiden aluekoodi on soittimen kanssa yhteensopiva. Soittimen aluekoodi on merkitty tuotteeseen. Jotkin levyt ovat yhteensopivia useiden alueiden kanssa (tai kaikkien alueiden, jolloin levyjen alueeksi on merkitty ALL).

S-Video: Tarkan kuvan tuottava liitäntä, jossa kirkkaus- ja väritiedot lähetetään erillisinä signaaleina. S-Video-liitännän käyttäminen edellyttää, että televisio vastaanottimessa on S-Video-tuloliitäntä.

Surround: Järjestelmä, joka mahdollistaa realistisen kolmiulotteisen äänikentän luomisen kuuntelijan ympärille useiden kaiuttimien käytön avulla.

Nimike: DVD-levyn elokuvan tai musiikkiohjelman pitkä jakso. Kullekin nimikkeelle on määritetty nimikenumero, jonka avulla nimikkeitä voi valita.

Videolähdön liitäntä (VIDEO OUT): DVD-järjestelmän takana oleva keltainen liitin, jonka avulla DVD-videokuvaa välitetään televisioon.